



第十六次全体会议
2013年9月27日星期五下午3时举行
纽约

主席： 约翰·阿什先生.....（安提瓜和巴布达）

下午3时开会。

坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特先生的讲话。

主席（以英语发言）：大会现在将听取坦桑尼亚联合共和国总统的讲话。

坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

基奎特总统（以英语发言）：主席先生，首先，请允许我祝贺你当之无愧地当选为主席，指导大会第六十八届会议的事务。在祝贺你当选的同时，我要向你保证，在你履行各项职责时，坦桑尼亚将给予支持与合作。我还要感谢并赞扬你的前任武克·耶雷米奇先生阁下在第六十七届会议期间发挥出色的领导作用。在他富有远见和英明的领导下，大会取得了诸多成就。同样，我要热情赞扬秘书长正在为联合国和整个人类所做的极佳的工作。

我国代表团和我本人认为，今年大会的主题相当及时并十分恰当。我们现在就应当开始为2015年

后发展议程做好准备。因此，我认为，选择“2015年后发展议程：做好准备”作为主题是一个明智之举：它为我们提供了一个机会来了解我们在千年发展目标方面的进展状况，并决定在2015年以后需要做哪些工作，以完成未竟事业并使我们能够做出明智决定。

千年发展目标框架是有史以来为应对全球和各国发展挑战制定的最佳发展框架。全世界从来没有见到过将这样协调一致的努力并入一个统一的框架。令人振奋的是注意到，过去13年在实现千年发展目标方面已经取得进展。然而，这种进展在不同目标之间参差不齐，在各国和各大陆之间也非常不均衡。

尽管全球极端贫困人口已经减半，但是令人痛心的是，有超过12亿人仍然身陷极端贫穷之中。据估计，每天有19000名五岁以下儿童和大约800名妇女死亡，其中大多数死于可预防和可治愈的疾病。现在世界上科学和技术取得了前所未有的进步，几乎可以解决人类正面临的所有发展挑战，在这样一个世界理，这是完全无法接受的。在一个有着足够粮食养活每个人的世界里，没有人应当忍饥挨饿，或营养不良。在一个拥有如此多财富的世界里，没有理由应该再让贫穷、饥饿和匮乏继续造成许多人

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



的痛苦和不幸。因此，无法完全实现千年发展目标是让人难以理解的。

坦桑尼亚在落实千年发展目标方面取得了重要进展。在2015年最后期限之前，我们就已经实现了千年发展目标8个目标中4个目标的各项具体目标。在千年发展目标2中，我们实现了普及初等教育入学的指标。在千年发展目标3中，我们实现了小学和中学入学率男女均等的指标。这改变了过去在校男童人数超过女童的现象。实际上，现在的趋势正朝着在校女童人数超过男童的方向发展。我们尚未达到高等教育和决策职位、尤其是议会中男女比例的具体目标。然而，我们目前正在重新讨论我国《宪法》，因此，到2015年达到议员男女比例的具体目标是有可能的。

我们在千年发展目标6所要求的减少艾滋病毒/艾滋病感染方面是达标的。同样，我们实现了关于儿童死亡率的千年发展目标4；与2000年的情况相比，这是一个重大成就。但是，令人沮丧的是，在实现关于孕产妇保健的千年发展目标5方面，我们还没有走上正轨。我们正在加紧努力，改进工作，以增进坦桑尼亚妇女的健康。

关于涉及环境可持续性的千年发展目标7，我们在城市人口饮用水方面是在达标轨道上的，但是在农村的供水以及在农村和城市地区提供经改善的卫生设施方面，我们则进展滞后。

我们在追求达到那些到2015年可能无法实现的千年发展目标具体目标上，也从未松懈过。除了我们目前所从事的工作外，我们可能需要对这一项未竟事业采取行动。在千年发展目标1的四个主要指标上，我们目前是远远落后的。尽管我们一直做出努力，但是到2015年实现这些目标的机会并不太大。

然而，我们一直都在加紧开展行动，改造我国农业并使之现代化。我们的目的是提高生产力和增加农民收入，以及为农民和国家确保粮食和营养安全。有75%的坦桑尼亚人口从事农业。也正是在这个部门集中了大多数穷人。因此，改善农业将意味

着更少人受穷，更少人挨饿。还在制定各种计划，以扩大由世界银行资助的坦桑尼亚社会行动基金下的有条件现金转移支付方案。我们想要加大投资规模，让更多脆弱人口受益，以便在尽可能短的时间内加快落实千年发展目标1。

总体而言，我依然坚信，尽管遭遇一些挫折，但千年发展目标不折不扣地是一项引人瞩目的成就。如果发达国家能像千年发展目标8设想的那样提供资金，而且信守蒙特雷共识，遵守在八国集团和20国集团各种不同论坛上做出的承诺，那么，无论从形式上，还是实质上，我们原本都会落实所有千年发展目标的。正是在这方面，我们认为，任何2015年后发展议程，凡是无法解决确保充足资金这个关键问题的，都不切实际。关于在剩下的时间内加快落实千年发展目标的问题，情况也是同样如此。我们将继续依靠联合国发挥指导和领导作用，指引这两个进程取得圆满成功。

联合国需要改革，这是一个没有什么争议的事实。我们作为一个集体未能就这一现实采取应对措施，这使人们对我们的加强理当服务于所有国家和人民的本组织的共同决心产生怀疑。我们所要求的改革迟迟没有进行。我们欢迎就经济及社会理事会改革所进行的讨论，但与此同时，非洲将会坚持不懈地要求安全理事会进行改革，使这个拥有联合国最多会员国席位的大陆获得常任理事国席位。

令人遗憾的是，各种冲突继续干扰我们的各项发展事业，这些冲突仍在世界各地——从萨赫勒到刚果民主共和国东部，从叙利亚到阿富汗和其他地方——持续存在。冲突造成了众多无辜百姓丧生，同时人们继续遭受着痛苦。正如联合国视察人员所证实的那样，最近有人在叙利亚使用化学武器的情况令人十分担忧。我们谴责在叙利亚公然残杀无辜群众包括儿童的行径。我们赞扬秘书长和安全理事会处理这一事件的方式。我相信，和平解决叙利亚危机的大门没有关闭，应当把军事解决作为最后手段。

坦桑尼亚联合共和国遗憾地看到，刚果民主共和国人民受尽了旷日持久的冲突所导致的苦难。我们希望，在这个时刻，秘书长提出的倡议将为刚果民主共和国和整个大湖区带来持久和平、安全与发展，该倡议导致制订了在2月签署的《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》。我们高度赞扬秘书长在这方面的远见卓识和领导作用。我们欢迎推选爱尔兰前总统玛丽·罗宾逊女士阁下担任秘书长大湖区问题特使。如果得到我们大湖区所有国家以及国际社会的支持，她一定会帮助推进该区域的和平事业。坦桑尼亚承诺在这方面提供支持。

刚果民主共和国所面临的部分长期问题是，受各种不同利益驱使的武装团体不断蔓延。需要采取更加大胆的行动，来根除这些不利因素。应当消除这些团体的作战能力并解除其武装。正是在这一背景下，我们欢迎根据安全理事会第2098（2013）号决议，扩大联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的任务授权，根据该决议还建立了干预旅。坦桑尼亚同意派遣部队加入该旅，因为我们相信，它将有助于遏制敌意，并创造有利于政治进程生效的环境。当然，刚果民主共和国问题的任何有效解决办法都将采取政治途径，而不是靠军事手段。

自2007年以来，坦桑尼亚就积极为联合国维和行动派遣部队。我国有2500多名维和人员在黎巴嫩、达尔富尔和刚果民主共和国参与行动，是非洲第六大军事和警察维和人员派遣国，在全球排名第12位。我们是作为随时准备履行义务，推动和维护本组织理想的联合国忠实会员国参与这项崇高事业的。我们感到欣慰的是，尽管我们的贡献很微薄，但却正在对经历过冲突惨剧的人们产生广泛的影响。然而，在执行这项具有历史意义的使命过程中，我国维和人员以及坦桑尼亚有时付出了极高的代价，最近我国有7名勇敢的士兵在达尔富尔遇难，另有两名士兵在刚果民主共和国东部遇难。这些士兵是我们国家的英雄，他们没有白白牺牲。我们非常崇敬他们。

我国维和人员的罹难无情地提醒我们，世界各地的维和人员面临着种种危险。令人不安的是，武装团体及执意破坏和平的人正在越来越多地对这些为和平服务的人员发动袭击。我们必须毫无保留地谴责所有这些袭击事件，因为这类野蛮袭击构成国际法下的犯罪行为，毫无道理可言。安全理事会的主要作用是维护国际和平与安全，应当适时地带头谴责这类野蛮行径。

在此时刻，我希望再次呼吁结束针对古巴实施的长达50多年的单方面经济、金融封锁和贸易封锁。我们呼吁结束单方面封锁，不单是因为其法律性质，而且也是出于人道主义方面的关切，尤其是对许多无辜的古巴人的生活质量造成的不利影响。最近的动向，特别是取消对家庭旅行、现金汇款和电信服务的限制，使我们深受鼓舞。我们希望，这种趋势在不久的将来会最终导致完全终止封锁，使古巴人能够摆脱多年来所遭受的严重经济、社会和金融困境。

解决西撒哈拉主权争端的方案也迟迟没有出台。现在是时候了，联合国应采取大胆行动，给撒哈拉人民一个决定自己命运的机会。难以理解的是，安全理事会虽然有能力和应对包括在类似情况下出现的更重大安全挑战，但近40年来却无法解决这个问题。迟来的正义不是正义。

会员国都会同意，设立了国际刑事法院的《罗马规约》是国际刑事司法制度的一个重要里程碑。在非洲的支持下，国际刑事法院才得以设立，成为一个打击有罪不罚现象的机构。但是，《规约》生效十年之后，法院与非洲大陆之间产生了裂痕。我们认为，对于在我们看来是非洲领导人和非洲人民所关心的合情合理的问题，法院没有作出反应。它继续无视非洲联盟一再提出的请求和呼吁。令人遗憾的是，我们注意到关于乌胡鲁·肯雅塔总统和威廉·卢托副总统的审讯时间安排的合理请求没有得到答复。这种态度已成为一个重大障碍，导致法院无法在打击有罪不罚现象方面发挥次要的补充作用。事实证明，法院的僵化做法具有反作用，可能

会损及它在非洲所得到的支持。我们要求转变这种态度。

坦桑尼亚以最严厉的措词谴责上周在内罗毕西门购物中心发生的懦弱的袭击事件，该事件导致60多名无辜民众丧生，数百人受伤。我已与肯雅塔总统通话并致函给他，表达我们的悲痛和不安。昨天，我在纽约肯尼亚驻联合国代表团的吊唁册上签了名。我重申，我们在危难时刻与肯雅塔总统和肯尼亚人民在一起，并且共同团结打击恐怖主义。

这次可憎的袭击事件令人心碎，它提醒我们注意恐怖主义对全人类构成的威胁。恐怖主义有可能在任何地方、任何时候发生在任何人身上，没有一个人能完全免遭恐怖主义的危害。因此，我们必须提高警惕，增强区域和全球合作，并且加大反恐力度。我们不能低估也不能淡化面前的挑战。能否获得反恐胜利将取决于我们一致的目的和共同决心。在此时刻，我要赞扬乌胡鲁·肯雅塔总统阁下在袭击事件发生后起了模范领导作用，而且展现了毫不动摇的决心和坚定承诺，那就是继续支持在索马里和其他地方努力建设和平。在这个悲痛的时刻，我们心系肯尼亚人民。

最后，我要再次强调，我们正在经历一个尽管存在许多挑战但同时充满巨大机遇的时代。我们必须利用当前科学和技术的创新，信息和通信技术的进步，以及从落实各种发展方案包括千年发展目标的工作中吸取的经验教训，建设一个没有贫穷、没有饥饿、没有疾病和没有物质匮乏的世界。

我们必须建设一个保护其环境和自然的世界，一个没有战争、冲突或恐怖主义行为的世界，一个人权得到尊重、法治得到遵守、民主盛行、民间社会被视为发展努力组成部分的世界。如果多边主义得到加强又有联合国引路，而且各国领导人和各国人民政治意愿强烈，一切皆有可能。我们能使世界变得更美好，适合每个人生活。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢坦桑尼亚联合共和国总统刚才的讲话。

坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特先生在陪同下离开大会堂。

议程项目8（续）

一般性辩论

圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔夫·贡萨尔维斯先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取圣文森特和格林纳丁斯总理的讲话。

圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔夫·贡萨尔维斯先生在陪同下走上讲台。

主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔夫·E. 贡萨尔维斯先生阁下，并请他向大会讲话。

贡萨尔维斯先生（圣文森特和格林纳丁斯）（以英语发言）：在我担任圣文森特和格林纳丁斯总理任期内，这是第二次来到此地。我高兴和荣幸地欢迎我们加勒比文明的一位优秀儿子担任大会主席。我们感谢你的前任作为大会第六十七届会议主席所做的工作。即便如此，我们还是以无比自豪和无限乐观的心情，对阿什主席的任期充满期盼。

主席先生，在今年的一般性辩论中，你选择了“2015年后发展议程：做好准备”这一主题。也是在今年，你还将为明年9月在萨摩亚举行的联合国小岛屿发展中国家问题国际会议做准备工作。你一边关注国际发展议程、一边注重小岛屿国家的特殊性，双管齐下，将使第六十七届会议成为我国成为联合国会员国33年里最重要的一届。

首先，请允许我表示圣文森特和格林纳丁斯人民对最近在肯尼亚发生可怕的恐怖主义行为深感哀痛。我还要再次重申我们声援肯尼亚政府和肯尼亚人民。

威廉·莎士比亚曾告诫说，过去了的，就是序曲。同样，主席先生，你请我们考虑国际发展议程的前景，是在要求我们先考虑我们最近和很久以前

所采取的步骤和过失如何影响我们未来的发展挑战和机遇。

我先要讲一句不中听、不合时宜的真话。我们未能实现千年发展目标的集体失利，其主要根源并非在于纯朴勤劳的发展中国家的不足，而是发达国家卑鄙地放弃了目标8“制订促进发展的全球伙伴关系”。本组织自己的千年发展目标差距工作队在其题为“全球发展伙伴关系：我们面临的挑战”的报告中指出，2013年，寻求建立这种全球伙伴关系遭遇严重倒退，“推进国际发展合作的政治势头似乎已经衰退”。

去年，25个发达国家中，有16个国家减少了它们的援助预算，而且官方发展援助连续第二年缩减，这是它自推出千年发展目标以来首次缩减。在最需要援助的危机时刻，官方发展援助本身也陷入了严重而漫长的衰退。如此多的发达国家在这一问题上迂回曲折一直是最令人失望的。若无富有意义的非任意援助可预测的流动，那末，2015年后发展方案在本质上仍将是过眼烟云，可求而不可得。

与此同时，我赞扬那些认真对待其官方发展援助承诺的发达国家所做出的努力。我还赞扬与我们有着真正起作用的发展伙伴关系的其他许多国家，包括格林纳达和多巴哥、古巴、委内瑞拉和台湾。实际上，台湾不是我们加勒比海沿岸国家，但它在有原则和务实地处理政府间关系方面一直很出色。现在，允许这一伟大的中华文明典范充分参与这一世界性组织各机构工作的时候无疑已经到来。

我们关于国际社会的未来发展议程的辩论是在持续不断的全球经济和金融危机的背景下举行的。全球经济仍然危机四伏，因为每个国家都似乎刚转危为安，又陷入衰退。危机对发展的影响是明显的，使得许多国家都无法实现千年发展目标。在这种情况下，如果我们要讨论2015年后发展议程，我们还必须讨论我们过时的国际金融结构的改革议程，其种种失利助长了当前的危机；这种结构继续处于停滞状态，这是草率地招致未来经济动荡。

尽管包括自然灾害在内的持续外部动荡带来种种挑战，而且不够灵活的国际金融结构所强加的财产负担，但我国继续在以人为本的发展和减少贫穷做法上取得巨大进步。今年6月，圣文森特和格林纳丁斯是受到联合国粮食及农业组织（粮农组织）表彰的18个国家之一；这些国家实现了部分千年发展目标1，即到2015年饥饿人口比例减半（我国已把饥饿人口比例减至5%以下）和世界粮食首脑会议更严的目标，即饥饿人口的绝对数量减半。

对于一个脆弱的小国家来说，在这场大伤元气的全球经济和金融危机中，能够提前完成此项任务，真的不同凡响。我们在此过程中还按照全球最佳做法，维护和推进善治、个人自由和民主。

但是，我国政府的雄心壮志远远不仅限于千年发展目标1。在把挨饿人口减少一半以后，我们现在已经把视线投向彻底消除饥饿：实现“零饥饿”。我们希望联合国和国际社会能与我们建立有效的伙伴关系，实现这一历史性雄心壮志。我们的政策目标是确保男女老少无人饿着上床睡觉，此一政策目标会产生自身的正面冲击效应，推动减贫、改善健康以及遏制慢性非传染性疾病蔓延，而这本身也应当在我们2015年后发展议程中占据核心重要位置。

正如大会清楚知道的那样，欠发达和剥削现象的根源远远超过近期大多数发达国家放弃千年发展目标8。在前来参加今年的一般性辩论之前，我出席了在圣文森特和格林纳丁斯举行的关于就灭绝土著人和奴役行为作出赔偿的加勒比首次区域会议。这一令人激动又让人振奋的区域会议是加勒比寻求处理和治愈加勒比共同体（加共体）所遭受的一个精神、历史、社会经济和发展创伤的第一步，该创伤宽度覆盖14个国家、深度为400年。

我国的土著Callinago族人、Garifuna人和带着锁链的非洲人所遭受的灭绝种族性质压迫和苦难已被正确地判定为罪恶滔天的危害人类罪。因此，我们加勒比文明理所当然地要发出集体呼声，要求曾经实施过有组织的、国家支持的灭绝土著人和奴役

非洲人罪行的欧洲国家继承国对灭绝土著人和奴役非洲人行为作出赔偿。

为了我们加勒比社会和我们各国人民的发展，这些危害人类罪所留下的可怕后果——如今在加勒比仍然存在的后果——应当得到处理。为了我们人民得到人性化待遇，灭绝土著人和奴役非洲人这些历史性错误及其在当代依然持续的后果也必须得到纠正和修复。

欧洲各国必须以有重点的特别方式与我们结成伙伴，以实施此项修复工作。因此，要求赔偿不仅是如今加勒比Callinago族人、Garifuna族人、美洲印第安人和非洲人后裔的责任，它无疑也是我们所有人要推进、促进、具体落实和实施的一项议程。当初参与在我们加勒比实施征服、殖民、种族灭绝和奴隶制的欧洲各国必须提供处理这些历史错误对当代的影响所需的赔偿资源。这无疑是2015年后发展议程的一个特别支柱。

修复心理、集体记忆、我们的经济和我们的社会，是我们加勒比、我们土著居民、我们非洲后裔、实际上也是非洲获得重生、救赎和进一步升华的组成部分。我要告诉大会，在二十一世纪，争取赔偿的斗争实际上是我们加勒比人的一个大事。它有可能使欧洲和加勒比都更加自由、更有人情味并更加睦邻友好。加共体最近非常英明地决定将寻求赔偿置于其发展议程的核心。

我今天还必须讲一讲大会完全有能力处理的一种当今不公正现象。2010年联合国维持和平人员由于疏忽大意，甚至可以说是不计后果，污染了海地的一处饮用水源，这导致霍乱暴发，夺去8000无辜海地人的生命，并使另外600000人受感染。正如在相关报告中确凿地证实的那样，联合国对这场疫情暴发负有责任不再是任何科学争议。在联合国犯下这一过失之前，海地在150年里没有过一例霍乱。如今海地境内感染霍乱的人比世界其他地区都多。

我对联合国冷酷地无视它给一个加勒比兄弟国家带来的苦难，对其无耻地通过法律手段规避显然

应由联合国承担的道义责任继续深感不安。因此，我呼吁潘基文秘书长明确地承认本组织在这一悲剧中扮演的角色并为此道歉，采取积极步骤赔偿受害者及其家人。如果不这样做，将进一步破坏这一机构的道德权威和公信力。

68年前，我们的前辈构想了一项伟大试验，承诺使世界联合一致共谋和平、公正和发展。随着时间的推移，我们订立了一系列规则、法律和期望，赋予构成《联合国宪章》基础的原则以具体内容。现在，我们直接或间接、有意或被动地参与了对这一重大承诺的评估。如今，少数几个强权国家的所作所为动摇了大会赖以建立的根基，并且还威胁将圣殿推倒，砸到我们当中那些仍然信守本组织最初宗旨的人的头上。

如果能得到正确理解和普遍遵守，国际法就会成为抵制有罪不罚、单边主义和大国必胜信念的堡垒。时至今日，大会中仍有人对国际法持一种奇怪的看法，认为国际法必须针对他人实施，而对他们自己却很少适用。对大会中的某些人而言，在实施其对于国际法的扭曲观点时，无视国际法似乎是正确的。显然，这种行为是令人无法接受的，理由很简单，就是这会威胁我们整个多边系统的持续合法性。

从定义和必要性来讲，弱小国家是指那些对于在有效多边外交体系内执行公平国际法的实施机构依赖程度最大的国家。因此，像我们这种小国成为了多边主义、主权、外交和法制的最坚定捍卫者不足为奇。在本机构有可能偏离将我们联系在一起的基本原则时，我们认为拉响警报是我们的责任。

根据基本理由和历史经验，没有一个国家必然比另一个国家优越，没有一个民族自然比其他民族更强。当然存在文化和社会差异，但差异并不意味着优劣。一个国家可能比另一个国家强大，但强国决不能因此而傲慢自得，虚荣可笑，自以为特殊例外。这种徒劳的定位必然导致它们迅速步入单方面

使用武力有理的危险道路，拒绝崇高的多边努力的正确道路。

持续无视国际法的明显例子比比皆是。当然，继续对古巴实行非法、陈旧落伍和有害的经济封锁并荒唐地宣布古巴为一个资助恐怖主义的国家，有损美利坚合众国这样一个伟大民族的形象，我认为这是一种缺乏远见的复仇行为。世界各地所有思维正常的人理所当然地要求美国结束对古巴的经济封锁，并把古巴从其单方面制定的涉嫌资助恐怖主义国家名单上删除。决无理由要求国际法受制于一个大国的国内政治和虚荣感。

同样，有人为了政治便利而牺牲巴勒斯坦人民的利益而置其困境于不顾，无视几乎全人类的意见。这一问题当然极其复杂，除非得到令人满意的解决，否则中东持续和平将继续无法实现。圣文森特和格林纳丁斯希望，时下争取认真谈判的举措能够依照各项联合国决议反复阐述的原则和任务产生结果。

与此同时，美国总统接受用外交而不是军事干预的手段寻求叙利亚问题的政治解决，给圣文森特和格林纳丁斯留下非常深刻的印象。在我国的叙利亚人社群正确而焦急地期盼他们多难的祖国恢复和平。长期内战只能给极端分子带来好处。尽管如此，在提出政权更迭的先决条件时，无法用合情合理的方式寻求和平。为了整个叙利亚人民的利益，冲突各方都必须作出真正的妥协。

正在出现一个后果严重的问题，需要解决。它涉及最近出现令人严重不安的报道，称美利坚合众国针对一些国家包括其最坚定盟友进行大规模、毫无限制的间谍活动。实际上，有报告说，这种电子间谍活动盛行，甚至发生在联合国大厅和办公室中。我们坚决反对这样的活动，认为它们是非法的，违反外交惯例，有辱国家礼节。圣文森特和格林纳丁斯认为，巴西总统本周早些时候提出的适当纠正这方面问题的要求是公平，合理的，是国际社会可以实现的。

在我们继续集体努力追求更大和持久的全球和平的同时，我们看到战争不仅发生在国家之间，也发生在国内。我们也知道，有些暴力致死人数最多的情况，发生在表面上看似和平的国家。今年，国际社会承认，在允许小武器和轻武器贸易不受管制的环境下，不可能在国家之间和内部，在城市和村庄出现真正持久的和平。《武器贸易条约》开放供签署第一天，圣文森特和格林纳丁斯即签署，但该条约远远没有我们希望的那般有力。尽管如此，我们仍然认为它是管制全球小武器和轻武器非法流动，特别是进入加勒比地区的重要的第一步。在加勒比地区，枪支泛滥的现象常常伴随着大批毒品被偷运至其他国家市场。

我对国际社会有关气候变化问题的谈判无休止、无方向、看似空洞深感失望。我们未能在这个紧迫、事关生存的问题上取得有意义的进展，这是不可原谅的。脆弱国家如圣文森特和格林纳丁斯地处气候变化的前沿，它们首当其冲，已经受到全球升温日益严重的影响。与此同时，主要排放国和历史污染国却麻木不仁，言不由衷地对我们的困境表示同情。对他们来说，应对气候变化关涉金钱，而不是生死。他们看到多边进程失败乐不可支，那样他们即可退缩，采用无关痛痒的国家承诺。但是，决不能让这些阻碍进步的顽固障碍继续阻碍我们地球上广大地区的生存和发展。

我赞扬秘书长倡议召开一次关于气候变化的高级别会议，希望这样一次会议能给我们徘徊不前的谈判提供动力和方向。全球升温现象如果得不到抑制，2015年后发展议程将难以为继。现在也是秉持诚意真诚谈判和真正提供资源，协助减缓和适应气候变化影响的时候了。

最后，我谨指出，《联合国宪章》开宗明义：“我联合国人民”。不是“我富裕人民”、“我军事上强大的人民”，或“我大国人民”，而是全世界、联合国全体会员国的“我联合国人民”。联合国存在，不是为了造福于某些特定团体，而是为了确保所有国家的和平与发展。我们

若要为未来发展搭建舞台，这个舞台就必须具有包容性，让所有国家和人民都能发挥重要作用并因切身利益而关心结果。我们不能辜负我们所崇敬的联合国缔造者崇高的文明理想。多年后我将回顾：林里分出两条路，而我选择了人迹较少的一条，从而决定了我一生的道路。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢圣文森特和格林纳丁斯总理刚才的讲话。

圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔夫·贡萨尔维斯先生在陪同下走下讲台。

萨摩亚独立国总理图伊拉埃帕·萨伊莱莱·马利埃莱额奥伊先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取萨摩亚独立国总理兼外交和贸易部长的讲话。

萨摩亚独立国总理兼外交和贸易部长图伊拉埃帕·萨伊莱莱·马利埃莱额奥伊先生在陪同下走上讲台。

主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎萨摩亚独立国总理兼外交和贸易部长图伊拉埃帕·萨伊莱莱·马利埃莱额奥伊先生阁下，并请他向大会讲话。

马利埃莱额奥伊先生（萨摩亚）（以英语发言）：主席先生，我祝贺你当选为大会主席。我还愿感谢你继续大力支持讨论与小岛屿发展中国家有关的问题。你多年来一直在倡导解决这些问题，并于本周在准备明年将于太平洋举行的第三次联合国小岛屿发展中国家问题国际会议的过程中再次表明了这一点。

从经济问题到赤贫，从社会不稳到暴力行为以及族裔或宗教冲突，从自然灾害造成的破坏到致命的恐怖主义行为，任何国家都不能幸免或完全不受影响。肯尼亚、伊拉克、巴基斯坦和美国这里本周发生的事件表明了我们当今世界面临的多重威胁。我们向这些国家的政府和人民表示同情，向在这些悲剧事件中失去亲友的人们表示最深切的慰问。

本组织在继续应对需要由联合国带头采取集体行动才能加以解决的各种严峻问题，我们今天面临的重大威胁或许就是气候变化。气候变化是一种安全威胁，其严重性远远超出很多人愿意承认的程度。对于一些地势低洼的太平洋岛国来说，气候变化很可能导致其作为主权国家最终消失。太平洋论坛领导人今天在与潘基文秘书长会晤时，进一步突出了气候变化问题对于本地区的特殊重要性和迫切性。我们的主席、马绍尔群岛共和国总统向秘书长提交了《关于在气候问题上给予领导的马朱罗宣言》。它是本地区——最有可能首先受到气候变化影响而且受影响最严重的地区——为在全球进行新一波更坚定的领导所作的一项努力，目的在于趁着还不太晚，加快减少并分阶段消除世界温室气体排放。

副主席图雷先生（几内亚）主持会议。

气候变化的根源及其解决办法众所周知。我们太平洋国家已经从惨痛的经历中知道——世界很多其它地区也将知道——气候变化会造成什么后果，而且如果处理不力，只会变得更加严重。可悲的是，我们在气候变化问题的谈判中清楚地看到，既得利益继续阻止并拖延应当采取的行动。在能力有别的多样化世界里，我们作为在减轻和因应气候变化影响方面能力最弱的国家，期待发挥领导作用的会员国迎接挑战并以身作则，确保目前正在谈判的2020年后气候变化公约能够切实消除像我国这样的国家日益增长的担忧，即如不能集体、坚定地处理气候变化问题，就会造成灾难性影响。作为世界领导人，我们有义务履行责任，促成拟订新协议，该协议应当再次向低地岛屿保证，我们将把它们的利益和优先需要放在心上。我们要迎接挑战，参与解决问题。

6月份，在签署《武器贸易条约》的历史性会议上，萨摩亚宣布它将在大会本届会议的《条约》活动期间，由最高政治级别的官员签署该《条约》。我们遵守了该承诺，我在两天前的特别仪式上代表萨摩亚签了字。我们对包括美国在内的100多

个国家现已签署《条约》表示欢迎。对于像萨摩亚这样的小岛国来说，只要一些小武器和轻武器落入不该落入的人之手，就会造成不稳定。事实上，在我们自己所在的太平洋地区，此类所谓的小武器助长了冲突、扰乱了民生并阻碍了国家发展。《武器贸易条约》如能充分执行，将大大有助于像我国这样的小岛屿国家努力保持我们社会的安全与稳定。我们签署《武器贸易条约》也进一步表明了我们对普遍彻底裁军的坚定承诺，因为这将大大有助于挽救生命、制止侵犯人权行为和防止危机，而且也是减轻并最终彻底消除常规武器给人类造成的影响的重要步骤。

萨摩亚仍大力致力于联合国维持和平工作，维和是本组织最有效、最成功的任务授权之一。10多年来，萨摩亚一直在为南苏丹、东帝汶、利比里亚、苏丹等国的维和行动提供民警，在太平洋地区则是为区域援助所罗门群岛特派团提供民警。在联合国甄选、援助和评估小组完成对我国合格警官的评估后，我们将能够更好地加大对于各种维和特派团的贡献。评估工作计划于2013年年底前进行。

萨摩亚期待下周举行国际移徙与发展高级别对话。国际移徙对原籍国、过境国和目的地国既构成挑战也带来机遇。因此，其对可持续发展的贡献将最终取决于来源国和目的地国是否愿意制定具有想像力的、有人情味的安排，既令这些国家也令移徙者受益。萨摩亚正通过季节工计划与新西兰和澳大利亚密切合作，以确保这些重要举措能够给此类安排中的派遣方和接收方都带来好处。

昨天的核裁军问题高级别会议(A/68/PV.11)再次凸显亟须达成一项禁止核武器的条约，因为任何使用此类武器的行为都会导致灾难性人道后果。此类武器是当代的一大矛盾现象。

虽然各国渴望和平并爱谈论和平，但是，远为更多的国家财富用于发展和获取日益尖端、破坏性日益强大的大规模杀伤性武器。我们太平洋区域是大量核试验场所，一些岛屿仍留有这些试验造成的

伤痕。我们的区域对策是缔结了《南太平洋无核区条约》，即《拉罗通加条约》，以确保在太平洋进行核试验的历史一去不复返。

萨摩亚重申，它继续支持一个无核试验的世界。必须早日达成协议，以禁止核试验和停止生产及制造更多的核武器。

我们高度信赖法治，相信它给各国特别是像我国这样没有武装部队也不隶属于任何军事集团的弱小国家提供了重要保护。国际刑事法院（国际刑院）是以法治为基础的世界和平架构中的一个重要部分。我们高兴地成为去年第二个批准《罗马规约》两项坎帕拉修正案的缔约国。随着昨天交存第九份批准书，我们希望坎帕拉修正案将早日生效，国际刑院将成为继纽伦堡和东京国际军事法庭之后的首个追究犯有侵略罪个人责任的法院。

联合国必需适应当代不断变化的国际环境，否则将有遭忽略的风险，而被那些更能满足会员国需求的机构与集团替代。高级别政治论坛就是这样一个值得欢迎的改革，萨摩亚非常高兴地参加了该论坛本周召开的首次会议。

仍需进行更加根本性的改革，通过增加常任和非常任理事国两类席位并改进安全理事会的工作方法，以处理当前安理会权力架构中现有的不均衡，从而反映当前现状，并加强安理会的作用与成效。

在重启陷于停滞的中东和平计划，为以色列人民和巴勒斯坦人民造福的进程中做出了新的努力并表现出巨大的勇气，我们对此予以大力肯定。它带来这样的希望：仍有可能实现两国解决方案这一具有实现持久和平现实前景的唯一选择。

世界各地的紧张和动荡地区越来越多，并且正变得越来越致命。大规模杀伤性武器不仅可得而且现在在叙利亚被使用令人不安。叙利亚危机带来的难以言状的痛苦触动许多人的心灵，而最近世人完全不敢相信自己的眼睛所看到的一幕即化学武器被

用来滥杀手无寸铁的受害者甚至儿童，则是无法理喻的。

因此，我们欢迎美俄提出的联合建议，并对叙利亚表示愿意在联合国主管机构的主持下销毁其化学武器表示欢迎。我们期待该倡议得到充分遵守，这是它取得成功所必不可少的。只要化学武器等大规模杀伤性武器继续存在，某些狂人迟早会加以使用，给世界带来致命后果。当然，最终的保障是销毁所有此类武器，无论是化学武器，还是生物武器或核武器。

联合国可持续发展大会呼吁于2014年召开第三次小岛屿发展中国家问题国际会议，以提醒国际社会，小岛屿发展中国家面临独特的挑战，具有自身的弱势，必须为其提供专门支助并协助其建设抗灾能力。

萨摩亚将代表太平洋小岛屿发展中国家，荣幸地于2014年9月主办这次会议。巴巴多斯区域间会议认可把“通过真正和持久的伙伴关系来实现小岛屿发展中国家的可持续发展”作为本次会议的总括主题。一个新型的全球伙伴关系将帮助小岛屿发展中国家处理一系列风险，以便它们能够寻求包容性的经济增长、社会发展以及环境的可持续性。

萨摩亚还提议，把这次会议作为一个启动明确、具体的小岛屿发展中国家伙伴关系的平台，以此作为应对该集团所面临挑战的最有效的手段和会议留给后人的遗产。

为推进小岛屿发展中国家的发展议程，萨摩亚会议从战略高度为小岛屿发展中国家提供了一个机会之窗，在2014年潘基文秘书长召集关于气候变化问题的领导人首脑会议、当前讨论2105年后联合国发展议程以及进行之中的关于2020年之后后继气候变化条约的谈判结束之前，作为一个集团，商定其优先事项并整合其立场。

最后，请允许我感谢我们所有伙伴的专注支持，无论它们是发达国家还是发展中国家，无论是

大国还是小国，也无论是政府还是非政府组织、民间社会和私营部门，这种支持帮助我国作为联合国的一个会员国在其历程中达到了一个新的水准。2014年1月之后，我们将不再是一个最不发达国家，要保持这种新的地位，就必须得到萨摩亚真正真心诚意和持久伙伴的支持。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢萨摩亚独立国总理兼外交与贸易部部长刚才的讲话。

萨摩亚独立国总理兼外交与贸易部部长图伊拉埃帕·萨伊莱莱·马利埃莱额奥伊先生在陪同下走下讲台。

孟加拉人民共和国总理谢赫·哈西娜的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取孟加拉人民共和国总理的讲话。

孟加拉人民共和国总理谢赫·哈西娜在陪同下走上讲台。

代理主席（以法语发言）：我非常高兴地欢迎孟加拉人民共和国总理谢赫·哈西娜阁下，并请她向大会讲话。

谢赫·哈西娜（孟加拉国）（以孟加拉语发言，英文文本由代表团提供）：我非常热烈地祝贺阿什主席当选为大会第六十八届会议主席。我也祝贺武克·耶雷米奇先生作为大会第六十七届会议主席发挥了干练的领导作用。我钦佩秘书长潘基文先生作为联合国首长的智慧、大胆举措及成功。

迅速的技术创新正在改变我们的世界。其中的变化也在造成国家内部和国家之间的新的冲突。脆弱群体、穷人以及弱势群体受到的影响最大。这令我想起我的父亲，我们的国父班加班杜·谢赫·穆吉布尔·拉赫曼，他在1974年首次出席大会会议时，富有远见地呼吁建立一个基于和平与正义的世界秩序，并且作出全球经济安排，以便消除世界上的贫困、饥饿和侵略。作为他的女儿，我很自豪与

各国领导人一道在2000年通过了《千年宣言》，参加了2010年对千年发展目标的审查，现在又与大家一道，参与从千年发展目标过渡到2015年后发展议程的进程。

我希望，今年的主题“2015年后发展议程：做好准备”将有助于我们制订实现这些目标的务实战略。可持续发展目标开放工作组和新设立的高级别政治论坛正在取得良好进展。我们的经验也将有益于在2015年前克服对千年发展目标的挑战，并为2015年后发展议程做准备。

孟加拉国向联合国提交了一份2015年后发展议程草案，包括社会经济和环境目标以及实现这些目标所需的资源。我们还在达卡举办了一次人口动态问题全球领导人会议，会议的宣言把个人放在了整个发展议程的中心。这项宣言包括人口增长、老龄化、城市化以及移徙等优先问题。会议还有力地明确，有必要把移徙问题纳入2015年后发展议程的主流，特别是为了照顾到预期将出现的气候移民。

我们的目标是成为一个中等收入国家，并且通过制订与千年目标保持一致的目标，实现我们的《2021愿景》。我们已经实现或行将实现第1至第6项千年发展目标。贫困比例已从1991年的56.6%下降到今天的不到26%。过去四年半中，平均国内生产总值增长率保持在6.4%；有5000万人成为中等收入群体；出口创汇从2006年的105.3亿美元增加到目前的270.3亿美元；国外汇款从2006年的50亿美元增加到145亿美元；外汇储备从2006年的34.9亿美元增加到160亿美元；电力生产能力也从2006年的3200兆瓦增加到今天的9059兆瓦。这里仅举几个指标说明。

因此，孟加拉国常常被称作经济发展的典范和南亚标杆。我们的成就获得了千年发展目标奖、南南合作奖、全球多样化奖以及联合国粮食及农业组织2013年粮食奖。获得这些褒奖主要是由于践行了题为“增强人民权能与发展”的决议（第67/107号决议）所载原则，这项决议是由我在大会第六十七届会议上提交并获通过的。通过使用先进的数字

技术，人们今天从4582个数字化联合信息和服务中心那里获得200多项服务。农村妇女也从15500个数字联网社区保健所和联合保健中心那里得到保健服务，这些中心把保健服务扩大到了人们的家门口。先进的手机技术也正在为1亿多用户提供服务。

我相信，只有通过教育，才能实现真正的国家发展。教育是实现一个国家的和平与繁荣，以及维护正义、法治、民主价值观和增强人民权能的主要推动力。真正的发展还需要赋予妇女权能，需要她们平等地与男性一起参与社会各行各业。我们的新的教育政策为女孩提供直至高中的免费教育，每月为1190万来自贫困家庭的学生提供补助，并且为所有学生免费发放教材，直到中学。我们的政策还帮助培养从基层到最高级别的妇女领导人。在政治领域，迄今已有14000名妇女被选举担任地方政府机构领导人，有70名妇女当选议员。有5位妇女担任部长，一位担任组织秘书。孟加拉国可能是目前唯一一个由女性同时担任总理、议长、反对党领袖和副领导人的国家。为妇女保留了10%的职位，这帮助使许多妇女成功担任司法和行政部门、外交以及军队和执法机构的高级职务。

我们的增强人民权能，特别是弱势群体权能的政策包括社会安全网方案，例如：为弱势群体提供食物和发展、为无家可归者提供住房和生活手段、每个月为老年公民、鳏寡人士、贫困妇女、无力偿还债务的自由斗士以及残疾人提供养恤金、为总计430万人提供孕产妇补贴以及通过“一座房子，一个农场”计划，为100多万农村居民提供粮食和营养保障等等。为弱势群体和残疾人士提供了教育、技能发展和无息自主就业贷款。在正规部门为这些人留出了1%的岗位。对于患有自闭症和其它发育障碍的人，孟加拉国在大会第六十七届会议上提出了一项关于自闭症谱系障碍的决议（第67/82号决议）。该决议获得了通过，使我们所有人团结起来，努力使他们获得在世界上应有的地位。

但是，由于气候变化，我们在各个领域取得的进展都令人遗憾地受到阻碍。孟加拉国遭受的自然

灾害越来越多，面临由于全球变暖和海平面上升带来的灾难性未来。据估计，温度每上升1摄氏度，就将导致海平面上升1米，淹没五分之一的孟加拉国国土，并迫使3000万气候移民迁往其它地方，由此造成我国国界内和国界之外的巨大危机。因此，我重申我在大会第六十四届会议上（见A/64/PV.4）发出的呼吁，要求建立一个法律制度来确保气候移民的社会、文化和经济恢复。我再次呼吁为最不发达国家建立一个快速融资机制，以确保为实现我们的气候变化适应和减轻影响行动计划持续提供资金。

孟加拉国于1971年获得独立，为此作出了巨大牺牲。我们首先在1952年2月21日，为保护我们的母语孟加拉语作出了牺牲。在我国政府的倡议下，1999年，教科文组织宣布把2月21日作为国际母语日，以便永久纪念这一牺牲。迄今为止，我们在这方面采取的措施主要有：在达卡设立了母语国际研究所，并请联合国宣布把孟加拉语作为其正式语言之一。我感谢联合国开办孟加拉语网站和电台节目，并感谢联合国开发计划署以孟加拉语发表其亚洲报告。

在我国的1971年解放战争期间，巴基斯坦占领军伙同当地同伙，犯下了灭绝种族、强奸、纵火和危害人类的罪行。为了赢得独立，300多万人牺牲生命，25万妇女失去贞洁。从那以来，我国的殷切希望和愿望是把凶手绳之以法。因此，我国政府根据1973年的国际刑事法庭法，为审判凶手设立了两个战争罪法庭。正在按照司法惯例的最高标准进行审判。成功地完成审判将医治战争创伤，使孟加拉国走上和平与进步的道路。我敦促国际社会为了正义、人权和法治而支持这些审判进程。

反解放力量一直致力于摧毁我们国家的世俗性。在2001至2006年孟加拉国民族主义党-大会党联合政府的直接支持下，他们联合起来组成恐怖团体，开始用炸弹和手榴弹袭击杀人，尤其是袭击杀害世俗领导人和议会成员。2004年8月21日，他们企图暗杀我，向我正在发言的公众集会扔了13枚手榴弹，我当时在抗议2004年5月21日对英国高级专员

的手榴弹袭击。在那次袭击中，24人被杀，5百多人受伤。我奇迹般躲过一劫。各位成员知道，先前在1975年8月15日发动的一次更加野蛮的袭击中，我的父亲、国父班加班杜·谢赫·穆吉布·拉赫曼和我家18名成员被杀害。我妹妹谢赫·雷哈纳和我只是因为当时人在国外而得以幸存。这些令人毛骨悚然的袭击，坚定了我要消灭恐怖主义和采取强硬的反恐和反洗钱行动的决心。

我们政府正在国内加强民主，以便从意识形态上打败恐怖主义和极端主义。我们加强了有关选举、反腐败、人权和信息等各委员会。在我们政府的任期内，选举委员会举行了5777次选举，选举了议会、城市企业、市政府和其他地方机构的63995名代表，没有收到任何投诉。因此，选举委员会已经充分证明，它能够举行自由、公平和可信的全国选举。

关于外交事务，我们的目标是通过解决同邻国的悬而未决的问题来加强和平，并按照国父的格言“与所有人为善，勿与任何人交恶”，通过加强同世界各国的连通性和保持友好关系，加强同它们的合作。

我们作为联合国维和行动中的最大部队派遣国和建设和平委员会副主席所发挥的作用，证明了我们对于全球和平的承诺。我们在裁军与不扩散议程上的立场也反映了这一承诺。在1996至2001年我担任总理的第一任期间，孟加拉国成为南亚第一个批准《全面禁止核试验条约》和《禁止杀伤人员地雷公约》的国家。在我目前的任期内，我高兴再次在区域中首先签署《武器贸易条约》，并在今年的条约签署仪式上加入了《特定常规武器公约》的剩余文书。我们在世界事务中发挥的作用以正义和民主价值为基础，目的在于确保国际和平与安全并支持裁军。

促进文化表达以及宗教间和文化间对话，对于2015年后时期和平与发展是至关重要的。我个人在国内外传播这些价值的举措，在2012年受到教科文

组织的表彰，我们被授予文化多样性奖章。文化是联合国每个会员国的特征的必要组成部分。因此，我国向教科文组织和在大会关于文化与发展的专题辩论中提议，把文化作为2015年后发展议程的一个主题。我今天在这里重申这个呼吁，并请求在座各位的支持。

孟加拉国受到资源拮据和外来援助不足的约束。为了到2015年实现千年发展目标并执行2015年后发展目标，我们需要我们的发展伙伴履行它们的承诺，把国民生产总值的0.7%用于官方发展援助，并把国民生产总值的0.2%用于对最不发达国家的官方发展援助。我敦促它们也给予最不发达国家免税和免配额进入其市场的待遇，以及在布雷顿森林机构和国际金融机构中获得平等发言的权利，并允许劳动力的自由流动。执行《关税及贸易总协定》的第四部分，对于派出国和接受国双方的利益，也是至关重要的。

制定2015年后发展议程，是联合国全体会员国的一个艰巨任务。我们必须一致商定发展议程的共同框架，它将实现我们要建设一个公正、繁荣和可持续的世界，不把任何人或国家抛在后面的愿望。孟加拉国有1.6亿不断进取、坚韧不拔的人民，将在这些努力中冲锋陷阵。

全球化世界的独特的复杂性有时会威胁和平。为了消除此类威胁，必须执行以正义为基础的政策。正义是和平的灵丹妙药，能够实现发展与进步，这反过来会消除对自由、民主、人权、环境和公平分配水和其他跨界资源所构成的挑战，以及气候变化所构成的挑战。

我们每年在大会提出的关于和平文化的决议，就是本着这一精神起草的，向来以协商一致方式获得通过。它传递了各国和各国人民相互尊重的信息，以求实现世界和平与希望。我认为，我们都盼望我们的子孙后代有这样一个世界。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢孟加拉人民共和国总理刚才的讲话。

孟加拉人民共和国总理谢赫·哈西娜在陪同下走下讲台。

前南斯拉夫的马其顿共和国总理尼古拉·格鲁埃夫斯基先生的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取前南斯拉夫的马其顿共和国总理的讲话。

前南斯拉夫的马其顿共和国总理尼古拉·格鲁埃夫斯基先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以法语发言）：我非常高兴地欢迎前南斯拉夫的马其顿共和国总理尼古拉·格鲁埃夫斯基先生阁下，并请他向大会讲话。

格鲁埃夫斯基先生（前南斯拉夫的马其顿共和国）（以马其顿语发言，英文文本由代表团提供）：首先，允许我祝贺阿什主席当选，并祝愿他主持大会工作取得圆满成功。我也要祝贺卸任主席武克·耶雷米奇先生工作成功，并感谢秘书长发挥领导作用，加强联合国应对当今和日后挑战的能力。

每年9月，世界各国领导人齐聚纽约，拟定应对挑战的共同对策。这是对各方，包括各国政府、国际和区域组织、民间社会和私营部门的一大挑战。我们共同分担世界和平安全的首要责任，以便在本国和国际法治的框架内确保个人、民族和国家的权利和利益。这也是二战后联合国建立时的目的。

我们感谢大会主席和联合国秘书长参与和领导在千年发展目标的基础上制订新的2015年后发展框架的工作，以包括可持续发展的经济、社会和生态等诸方面。这是一个宏大而复杂的工程。对于2015年后发展议程来说，重要的是在各国政府、私营部门、民间社会和个人之间建立一个全球性伙伴关系，包括调动各种机构和人力资源。

环境必须是可持续发展的关键组成部分：我们依靠大自然供养维持，应该理智地使用自然资源。

经济增长有助于人类生长、减少贫困，有利于改善教育和医疗保健，因此，它是任何发展框架的关键要素。马其顿共和国将通过执行我国的国家议程来实现各项全球目标作出全面的贡献。国家议程中，教育、卫生、农业、食品、环境与基础设施，以及政府和商界的伙伴关系等方面的投资是最优先项目。

和平、解决冲突和保护人权，是联合国的目标。今天，它们甚至是一种更大的挑战，要我们去应对并战而胜之。马其顿共和国支持联合国应对这些挑战的做法。在国际上，我们积极参与促进和平，参加维护自由和民主的国际特派团。

主要问题之一是叙利亚危机和国内冲突，这已经使10多万人成为受害者，有200万人沦为难民。关于这方面，更加更令人不安的是，尽管国际法严格禁止使用化学武器，但有人却在外交努力仍在进行的情况下对叙利亚人民使用了这种武器。这是决不能容忍的。我们已经同其他国家一道，要求在调查指控使用化学和生物武器的秘书长机制的主持下，立即展开调查。尽管看法不同，但安全理事会和联合国所有成员国都同意，为了最终解决叙利亚危机，应该给政治解决一次机会。因此，必须尽最大努力振兴寻求政治解决的努力，争取尽快召开第二次日内瓦会议。国际社会应该采取果断行动，结束暴力和威胁，让叙利亚人民过上更好的日子。

东南欧地区已经进入积极发展阶段。国家和地区的各种主要目标基本上已经实现或即将实现。区域合作正在一些新的领域扩大。尽管如此，某些长期未解决或部分解决的双边问题对我们现在和不久的将来显然有着负面的影响。就马其顿共和国而言，这种情况严重阻碍我国实现加入各种国际组织的议程。

今年是马其顿共和国加入联合国二十周年，但在联合国中使用我国国名——马其顿共和国——的问题仍然没有解决。这关系到我国人民的身份，我们的马其顿身份。出现这些问题，是因为我国南方

邻国希腊提出争议，反对我们使用这一国名，但这是我们个人和集体的基本权利。这一原本应在邻国、伙伴和未来盟友之间得到迅速解决问题，现在却持续了22年。虽然它对我国人民而言是一个非常现实的问题，但我深信它基本上是一个假设的问题，而且是一个在国际法或联合国行为中无法找到任何依据的问题。要为这种反对意见找到法律依据，很难，我甚至可以说不可能。

绝大多数国家已经承认我国的立宪政体名称——马其顿共和国，其中包括联合国逾135个会员国。这一事实清楚地表明，绝大多数国家认为这场争议没有正当的理由；或者即使有，它们也不接受。我认为，这是一个人为制造的问题，一个典型的政治化案例，也是一种手段。大约20年前，有人企图以此捞取政治资本，或通过制造冲突气氛，导致某种区域格局转变，并减缓巴尔干地区自由、民主的扩展和市场经济的引入。

联合国上届大会讨论了法治问题。所有会员国一致同意，必须遵守国际商定的规范和原则。不幸的是，规范并非始终得到遵守。在这方面，联合国决不可无所作为，或推卸其抵制任何不遵守法治行为的责任。

1993年马其顿共和国成为联合国会员国，但有一条不寻常的条件，即不得使用其立宪政体名称。我国被接纳时采用的是一个临时国名提法，这在历史上是前所未有的，有悖于国际法的规定。虽然该问题迄今没有得到解决，但这一切，我们都忍了。

1995年，在联合国的调解下，我们与希腊签署了一项临时协议，改变了我们的国旗和《宪法》部分内容，同时希腊保证不对我国2008年加入北约设置障碍。结果，希腊不仅阻拦我国加入这一国际组织，而且阻挠我国启动加入另一个组织的程序。希腊连续四年阻止启动我国加入欧洲联盟的谈判。基于我们就希腊阻挠我国入盟申请一事所提起的上诉，2011年，会员国设立的、位于海牙的联合国主要机关国际法院作出裁决，认为希腊不遵守临时协

议的做法违反了国际法，马其顿共和国没有违反国际法及其已同意作出的承诺。然而，尽管世界最高司法机构作出这项裁定，我们再次受阻。大会及其会员国可以明显看到这一点。

成立联合国是为了保护国际法。不存在限制一国按照自己的愿望取名的国际法规定，也不存在限制其公民按照自己的愿望称呼自己的国际法规定。取名是国家的五项特权之一，也是每个会员国无可争议的权利。

我们若是不遵守国际法，为什么还需要它呢？我们若是对这种不公正以及显然违反国际法的行为视而不见，就要对破坏世界和平和联合国的一项原则直接负责。我们不希望这样，也不会允许这样。要不是因为有国际法，世界就会变得无法无天，联合国就会成为没有任何起码职权的辩论俱乐部。我们不想参与其中，无论是付出什么代价，哪怕是伤害到我们自己。

不遵守国际法还意味着不尊重70年前为之奋斗的5000万受害者，以及违反我们的先辈——本组织的创始人——作出的决定。国际法不应是陈词滥调，而应为每一项挑战提供解决办法。

国际法规定，马其顿共和国有权决定本国国名，使用“马其顿”一词来标明其族裔特性。解决与我们的南方邻国的分歧是我们的优先工作，但只能在确定如何解决——我们讨论的议题——的联合国决议框架内加以解决，通过达成彼此都能接受的方案加以解决。我们不应以其它任何方式解决我们的分歧，特别是不应通过扩大上述限制条件来解决。

在通过《世界人权宣言》66年后，希腊不正当地强加给我们的这一争端违反了个人的基本权利之一——决定自己姓名的权利。我国的每位代表都被剥夺了按照自己的愿望称呼自己的权利——就像他们的父母亲、祖父母和整个历史上的所有其它祖先被叫作的那样，即马其顿人。希腊除了对我国的宪法名称——马其顿共和国——提出异议外，还对

我国公民的身份表示异议，也就是说，不允许他们被称作马其顿人，也不允许他们所讲的语言被称作马其顿语，尽管半个多世纪以来世界各地的大学内都设有科系教授马其顿语，而且它一直被称作马其顿语。这就好像某个人被剥夺了讲法语、德语、波兰语、英语、荷兰语、葡萄牙语、日语、印地语或任何其它语言的权利。联合国绝不能无视决定自己名字的这项基本人权遭到侵犯的情况，它应采取行动，使该权利能够得到行使。具体到此案，联合国应当采取行动，促成希腊与我们之间存在的悬而未决问题得到解决。

在上届会议上，我们辩论了预防外交问题，并认定它应当是国际社会必不可少的一部分。因此，联合国绝不能也不应当在这方面袖手旁观，因为这种情况严重妨碍了马其顿实现使其公民拥有更美好的未来的愿望。必须作出承诺，使希腊能够开始解决该问题，因为在过去两年中，希腊方面一直动作迟缓，这固然是其恶劣经济形势造成的客观原因的结果，但也有战略性和战术性政治因素。这种因素基于以下分析，即通过拖延解决争端这件事情，会使建立在国际法和价值观基础上的马其顿共和国的立场受到孤立，马其顿同意改名，从而无可奈何地接受自己消灭自己的国家和民族的局面。

根据这种想法，由于在讨论过程中没有作出承诺；我国在融入欧洲和欧洲-大西洋方面受阻；尽管我们达到了国际多边组织——北约和欧洲联盟——要求我们达到的标准，但融入工作直接受到该争端的影响，我们因此无法加入这些组织，并有可能使国内对于我们南方邻国造成的阻挠存在误解；并且虽然道理在我们这边而且很有力，但我们会放松警惕。的确，拖延问题的解决会导致我国和地区出现更多挑战，而且某些时候紧张局势会加剧。但所有人都应当清楚，不应认为此类挑战会促使我们有理有据的——国际上也认为是正确的——立场发生任何变化，从而导致我们的马其顿特性发生变化。

强行阻挠或威胁说有可能出现误会、紧张或动乱，更不要说制造误会、紧张或动乱，都无法改变

存在了几个世纪的东西。马其顿人民永远都不会接受改名。如果说该问题现在无法得到解决——尽管我们是最希望它得到解决的人，我们衷心希望能够找到可持续、平衡以及最重要的是，彼此均可接受的解决办法——身处不同形势下的后代也将能够解决，但必须是在我前面提到的价值观、立场和原则的基础上。这些价值观、立场和原则表明应当实现公正、公平解决，不分赢家和输家。

不过，我本人认为我们绝不能将这些棘手问题留给后代，而是必须努力寻找解决办法，尽力实现各国和本地区繁荣。俗话说观人只能观其行。在希腊共和国无意开展实质性谈判解决该争端的情况下，两个月前，我向希腊总理提议改变讨论方式，即提升其政治级别。我作为马其顿人，他作为希腊总理，和两国政府的部长一起，将直接会晤商谈解决办法。这会提高效率，因为解决该问题最经常要找的人就是我们。22年没有任何进展，时间拖得太久也足以证明必须改变解决问题的方式。

公民赋予我们的授权对于实现彼此均可接受的解决办法——我认为可以实现——应当是必不可少的。这种解决办法需要为我们两国公民接受和商定。塞尔维亚和科索沃的例子，以及克罗地亚和斯洛文尼亚的例子，即最高级别的政治代表得以克服挑战的例子，是这样做可以取得成果的最佳证明。我邀请大会直接参与落实该倡议、克服僵局状态，并通过其承诺加强努力和予以推进，促使希腊方面更加愿意解决问题和取得进展。

观人观其行。我们通过自己的开放态度和有理有据的倡议，表明我们希望找到解决办法。然而，我们的会晤绝不能走过场，而必须具有内容，而且绝不能为无法达成解决办法提供托词。我深信，只有国际社会首先是联合国作出大力承诺，同时考虑到联合国关于国家和个人权利的基本文件、联合国确定谈判的决议、联合国提供担保的协议、联合国机构所作的决定以及整个国际法，才能促成争端得到解决。

然而，如果没有任何进展，联合国绝不能继续消极无为和安于现状，因为这将意味着更加显示出不负责任。联合国既然意识到这种已令人丧气的情况，那就应通过其各机关——即，通过大会和安全理事会——提供帮助。正是在安全理事会第817(1993)号决议的基础上，我们在与邻国开展讨论，以期达成一种解决方案使我国的身份问题摆脱羁绊。否则，联合国将再次面临失败，并将承担未按其自身原则与价值观行事的责任。

我不想放过任何人。我们都有责任，包括本组织。然而，本组织非但没有担负起那个责任，反而接受继续保持沉默和不解决争端的安逸；它非但没有捍卫自己，反而继续对这种显然给该区域带来问题与挑战的现状无所作为。它应该开始思考备选方案，并做更多促进工作，以便为这个旷日持久的争端找到解决办法。

我相信，我们有能力共同应对各种挑战。以我们所代表的人民的名义，我们必须担负起对当前和未来的责任。担负起这种责任意味着做出决策，改变习惯，以及加强合作与繁荣。但是，这是可以做到的事情。这才是继续下去的负责任方式。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢前南斯拉夫的马其顿共和国总理刚才的讲话。

前南斯拉夫的马其顿共和国总理尼古拉·格鲁埃夫斯基先生在陪同下走下讲台。

代理主席（以法语发言）：我现在请圣马力诺共和国外交、政务兼旅游和国家公用事业公司关系部部长帕斯夸莱·瓦伦蒂尼先生发言。

瓦伦蒂尼先生（圣马力诺）（以意大利语发言；英文文本由代表团提供）：我谨代表圣马力诺政府，祝贺约翰·阿什先生阁下当选为大会第六十八届会议主席。他长期担任安提瓜和巴布达大使的经历及其对本组织的深入了解是联合国的宝贵资源。圣马力诺共和国支持他在开幕发言（见A/68/PV.1）

中所提到的方案基本要素，并保证在大会各项工作中给予充分合作。

我国还愿表示特别感谢潘基文秘书长阁下以充沛精力、执着精神和非凡决心，为联合国造福。我们赞赏秘书长无差别地对所有会员国表现出的敏感性，并常常现身于各种国际政治相关局势和紧急情况。

今年，秘书长在新执政官就职典礼之际访问了我国。这是我们这个小国历史和政治生活中的一个重要时刻，也是圣马力诺人民的荣幸。

今年会议选取的主题“2015年后的发展议程：做好准备”把必需继续实现千年发展目标和履行承诺的各项义务置于我们辩论的核心。它还有利于重申，只有通过本组织的坚定承诺，才能有效实现这些目标。

我们认为，在实现如消除赤贫、提供饮用水、防治艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其它疾病以及改善妇女和儿童健康状况等多项千年发展目标方面已取得重大进展。然而，我们也非常清楚，距离完全实现这些目标仍很遥远。尽管已取得进展，但是，对世界上诸如需要采取紧急和有效行动的撒哈拉以南非洲等一些区域和那些处于冲突中或冲突后局势、民众生活在极端条件之下的国家，我们深表关切。

与许多其它国家一样，圣马力诺认为，在制定2015年后议程的根本目标时，必须适当考虑在过去几年——即自通过《千年发展宣言》以来——变得更为紧迫的那些挑战。在这些挑战中，我们认为，和平与安全、消除不平等现象和环境可持续性，由于其重要性和紧迫性，不仅是国家间，也是国家内部优先事项中的重中之重。

和平是制定和充分落实一个以人为本的发展模式所不可或缺的条件。因此，整个国际社会应以更大的努力和决心寻求对话与谈判，以此作为解决冲突的工具。国际社会认为，这种追求是本组织的一项根本使命。

同样，当有人犯下危害人类罪时——秘书长最近也在强烈谴责之后加以痛斥和用文件记录下来的罪行——就需要采取联合行动来销毁化学武器和核武器，避免以暴制暴。近来，太多的暴力冲突成为一些国家内部生活和国家间关系的主旋律。有太多人、特别是太多平民死亡，根本谈不上令人满意的和平环境。但是，和平必须建立在尊重人权、社会公正和解救社会最弱势阶层的基础之上。

圣马力诺共和国重申，它致力于实现建设一个没有任何形式的种族主义和种族歧视、保障言论和结社自由、尤其是宗教自由而且确保个人有所成就的世界这一目标。为此，我们将以《世界人权宣言》为指导自己的行动。此外，圣马力诺还赞扬大会本次会议第一部分举行的高级别会议，因为会议所讨论的主题不仅紧迫而且极其重要。

圣马力诺共和国始终特别关注妇女、儿童、老人以及残疾人等最脆弱群体。今天，在世界上许多地方包括最发达国家，妇女仍然是歧视与暴力的受害者。在我们星球上的最贫困区域，孕产妇死亡仍是一项挑战。此外，妇女还最易感染艾滋病毒。贩运妇女的问题远未解决。妇女往往遭到虐待和有损人格的羞辱对待，包括一夫多妻、童婚、绑架和包括家庭暴力在内的性暴力。生活在冲突和冲突后局势中的妇女往往成为性暴力、大规模强奸、酷刑和即决处决的对象。

促进妇女的权利以及消除对她们充分参与政治、经济和社会生活的所有障碍必须成为联合国的头等要务，此外还有促进妇女在各行各业的经济机会和平等地位。

联合国有义务保护儿童。他们是暴力、虐待和剥削行为最脆弱的受害者。在世界上最贫困的地区，婴儿死亡率仍然高得令人无法接受，还有很多儿童长期营养不良，这是儿童死亡的主要原因。我国希望，普遍批准《儿童权利公约》及其任择议定书，并全面加以执行。

国际社会必须力争把残疾人全面纳入社区的经济、社会和文化生活并让他们参与其中。虽然过去几年来在残疾人的平等和消除对他们的歧视方面已取得了长足进步，但仍有许多工作要做，以便通过制订立法措施及国家和国际政策，执行《残疾人权利公约》。圣马力诺共和国欢迎召开大会关于为残疾人实现千年发展目标及其它国际商定发展目标的高级别会议（见A/68/PV.3），并且完全支持该会议的成果文件（第68/3号决议）。

特别是，必须强调指出，如果各国和各个国际组织的社会和经济政策适当关注家庭，保护残疾人就会更加容易些，因为家庭是人出生和逐步认识权利和义务的自然环境。

我国的优先事项包括环境可持续性以及预防和应对自然灾害。过去几年来，世界上一些地区遭受了前所未有的自然灾害。在亚洲、拉丁美洲和非洲，特别是在非洲之角，当地社区遭遇了极端环境条件，承受了他们的脆弱性及粮食和保健不确定性造成的不幸后果。

我们也感谢秘书长、人道主义事务协调厅以及中央应急基金作出迅速和至关重要的干预，支持受自然灾害影响的人口。

然而，各个会员国必须做更多工作，并为处于紧急状况中的民众提供迅速有效的支助，办法是既通过对最脆弱地区投资来建设采取预防行动的必要能力，又为这些人提供应对灾害所需的道义和财政支持。

圣马力诺共和国高度重视预防和应对自然灾害问题。尽管我们面积不大，但我们是中央应急基金的第55大捐助国。

最后，敲定2015年后发展议程不能不讨论如何加强全球治理机制的问题，因为实现新的发展目标将是所有会员国之间合作的结果。圣马力诺认为，联合国有责任在全球治理管理中继续发挥领导作用。

我国一直是题为“联合国在全球治理中作用”的年度决议草案的提案国。该决议草案在2013年已是第三次被提出，其中重申必须通过更有包容性、更透明和更有效的办法来解决世界的问题，并确认了联合国在全球治理中发挥的中心作用。

确实，联合国高度民主的性质和普遍性特点使之具有不容置疑的合法性和来自它所代表的文化多样性和传统的财富。这导致采取以人为本的办法，并且促进人权，通过这样做，整个国际社会的需要都得到考虑。

确实，全球问题需要全球解决办法。在这种背景下，本组织必须作出调整。大会的政治作用和权威，以及安全理事会改革问题是这一改革进程的核心问题。北非和中东人民今天提出的请求要求审查工作方法和决策进程，以确保在适当考虑当事各方利益和立场的情况下达成解决办法。

圣马力诺共和国始终相信对话、民主以及尊重他人的力量。因此，在几百年的历史中，我们从未打过战。借助这一经验，我们认为，必须从这个角度来确定千年发展目标和制订2015年后发展议程，这是我们对一般性辩论作出的贡献。

黑山总理米洛·久卡诺维奇先生的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取黑山总理的讲话。

黑山总理米洛·久卡诺维奇先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以法语发言）：我十分高兴地欢迎黑山总理米洛·久卡诺维奇先生阁下，并请他向大会讲话。

久卡诺维奇先生（黑山）（以黑山语发言，英文文本由代表团提供）：我很荣幸地代表黑山向大会讲话，并重申我们致力于联合国及其《宪章》。

我谨祝贺阿什主席当选为大会第六十八届会议主席，并表示黑山代表团完全支持他个人和他已提出的方案。我也要向大会第六十七届会议主席武克·耶雷米奇先生表示感谢。他是我们的邻居，感谢他充满活力的工作和领导风格，为富有活力和建设性地讨论联合国议程上各种问题作出了贡献。

我特别高兴地赞扬秘书长潘基文先生，他为建设一个更安全、更繁荣的世界作出了不懈努力。

联合国当前面临的众多挑战远比过去的挑战复杂。这些挑战如此复杂，因而我们所有人都必须通过共同努力来确保采取协调和高效行动，战而胜之。这是我们对子孙后代福祉负有的集体道义义务。

实现可持续发展并把它的三个方面结合起来是其中最大的挑战。令人鼓舞的是，大会根据里约成果文件（第66/288号决议，附件），正在成功地处理这个优先问题。随着可持续发展目标开放工作组、可持续发展筹资问题政府间专家委员会以及高级别政治论坛等的相继设立，作为开展实质性工作平台的体制框架已经得到加强。

在这方面，联合国的作用以及为到2015年实现千年发展目标所作努力的成果，正在变得比以往更加重要。我确信，联合国遵循其会员国和所有利益攸关者的协同作用和务实方法，就能够应对这一高度复杂的挑战。这种方法将有助于我们的福祉和我们大家更安全的未来，进一步加强联合国在全球治理系统中的核心作用。为此目的，消除贫困和其他尚未达到的千年发展目标，必须继续作为2015年后发展议程的核心。我们必须根据在实现《千年宣言》（第55/2号决议）规定的任务时的经验和所吸取的成功或失败的教训，制定未来的可持续发展目标。黑山正在积极努力实现千年发展目标并接近于达到这些目标。

我们的可持续发展目标必须是明确、普遍、灵活和一致的，并要成为2015年后全球发展议程的核心部分。它们必须明确体现对可持续发展的政治承

诺，并促进经济发展、社会包容、可持续地利用自然资源、保护环境以及和平与安全。作为可持续发展目标不限成员名额工作组的成员，黑山正在为制订这些目标作出积极努力，同时考虑到国家的特点和能力以及各国的发展优先事项。

黑山在经历三年的强劲经济增长之后，全球经济和金融危机也对我们造成影响，导致投资、银行信贷活动和外贸的下降。经济增长模式已经改变，因此，我们对经济政策做了调整，以适应新的情况。与此同时，政府按照欧洲联盟的“欧洲2020年战略”的模式，通过了一项中期发展计划。将作为黑山可持续发展的三个基本支柱是：智能性增长、可持续增长及包容性增长。这项国家计划将使我们的结构性和体制性改革，同面向发展的公共措施和投资更加一致。认识到这个问题的重要性，我们正在黑山建立一个可持续发展中心，将在2014年初开始运作。我们希望，迟早它将在2012年联合国可持续发展会议成果的基础上，发挥区域作用并成为可持续发展解决方案网络的一部分。

气候变化问题是无法同2015年后发展框架分开的。黑山保证加紧努力，推动在2015年年底之前通过一项将适用于所有国家的全面和具有法律约束力的协议。我们呼吁所有国家，特别是世界主要经济体，加紧努力减缓气候变化的影响并达成一项全球气候协议。在这方面，我们强调，我们充分支持秘书长关于在2014年9月召开一次气候变化问题会议的倡议。

维护并促进国际和平与安全，是联合国面临的持续挑战。我们注意到，在马里等一些危机地区，已经在减少暴力和不稳定方面取得了重大进展，而刚果民主共和国、中非共和国、苏丹和南苏丹的局势，仍然需要安全理事会和其他相关行为体的继续关注和努力。

由于叙利亚危机给该国本身和更广大地区带来的总体后果，它不幸仍然独占全球政治机构的注意力，并且被置于联合国议程的首要地位。我们对叙

利亚局势的继续恶化深感关切，并最强烈地谴责任何形式的暴力、对平民的杀戮和侵犯人权的行为。我们特别谴责得到联合国视察小组的证实的使用化学武器的做法，潘基文秘书长已将其称为战争罪。我们敦促把叙利亚境内的犯罪凶手和违反国际法的人绳之以法。美国和俄罗斯联邦达成的协议，为我们带来了以外交手段解决危机和通过安全理事会的果断行动结束叙利亚冲突的希望。我们认为，政治解决和民主过渡是结束悲惨冲突的唯一途径，这场冲突造成了不可估量的巨大人道主义危机，影响到整个区域。

除其他外，叙利亚事件突显了预防性措施和调解活动，在维护国际和平与安全方面的重要性。加强联合国的能力，在威胁成为冲突根源之前早日应对和消除它们，将是今后处理类似局势的关键。黑山支持提倡保护责任的概念及其落实，并把预防作为一个组成部分。我们赞成继续就国际社会为防止大规模痛苦而采取及时和果断行动的责任，进行辩论。

关于中东局势，我们对于巴勒斯坦-以色列谈判在停顿几年之后获得恢复，感到特别高兴，并且我们赞扬美国国务卿作出的调解努力。黑山认为，直接谈判是实现全面和可持续解决的最佳途径。

黑山打算作为国际社会的负责和积极的成员，承担更多的责任并帮助促进全球和平与安全并遵守普遍价值、权利与自由，我国正在争取2026-2027年期间的安全理事会非常任理事国席位。

除了大力支持增强联合国建设和平和维持和平能力的概念和结构性发展之外，黑山认识到法治和保护平民，特别是保护妇女与儿童的重要性，敦促联合国特派团始终如一地执行它们在该领域中的任务。我们谴责所有形式的暴力，特别是在冲突局势中针对妇女与女童的性暴力，因此，我们支持执行有关妇女与和平与安全的议程，以及这方面的安全理事会第1325（2000）号决议和其他相关决议。

《武器贸易条约》作为该领域中第一项具有法律约束力的文书获得通过，无疑将有助于裁军与不扩散领域中的全球努力。我高兴地强调，黑山从一开始就支持全面和措辞强烈的《武器贸易条约》，并且是最早签署它的65个国家之一。我们知道该《条约》尽早生效是多么重要，因此，我们将竭尽全力确保它获得迅速批准。

把人权更多地纳入联合国工作的所有方面、确保对人权的普遍遵守以及联合国系统在人权领域中的有效性，是黑山的行动指南，尤其是在人权理事会中的行动，我国是该理事会的成员。通过同理事会及其特别程序以及同会员国的积极合作，我们对及时和高效地审议有关促进人权的问题和充分处理违反人权案例，作出了贡献。

在国家一级，我们努力加强政治、社会和经济环境，以便能够自由行使人权，不受任何形式的歧视。我们特别注重加强妇女在社会中的地位和作用，以及预防针对妇女和其他脆弱群体的暴力，包括儿童、残疾人、女同性恋、男同性恋、双性人和变性人。作为2005-2010年期间“罗姆人融入十年”的主席，黑山还特别注重改善罗姆人在我们社会中的地位。

黑山仍然致力于联合国在其中发挥核心作用的有效多边制度，并且我们支持对其进行改革的务实的倡议和行动。我们认为，必须对维护国际和平的主要行为体安全理事会进行改革和改组，也必须振兴大会和改革经济及社会理事会。总体而言，这种改革，特别是安全理事会的改革，将大大有助于加强整个联合国的地位、相关性和权威，使它适合当代地缘政治进程和挑战。黑山在本组织内工作的基础，是多边合作原则和遵守《联合国宪章》所载的原则和价值观念。我们了解，强大和稳定的邻国关系和加强在所有领域中的合作，对于我们在国际上的能见度和有效性，是多么重要。

我们正在成功地进行必要的内部改革，以便实现我们的主要外交政策的优先事项——加入欧洲联

盟和北约。与欧盟的入盟谈判经两轮临时性例行会议之后，正在进入一个新的和要求更高的阶段。在该进程这一阶段中采取的新方法，要以法治、加强司法进程和保护人权与基本自由等领域中的改革为基础，这些方面对黑山的公民特别重要。

与此同时，我国坚定致力于实现与欧洲-大西洋一体化。作为一个即将成为北约成员的国家，我们正全力执行第四个年度国家计划和实施改革，以便我国正式受邀加盟时，一切都已准备就绪。我们认为，我国加入北约也有助于巩固巴尔干地区安全，本地区最近历史上发生的各种辛酸往事，部分可归咎于缺乏强有力的安全安排。

黑山被视为是本地区的一个稳定因素，我国与其所有邻国的政治、经济、社会和文化合作继续取得进展就是佐证。黑山把区域合作放在重要位置，积极参与各个区域组织。我们认为，最近发起的“西巴尔干6+2”倡议有助于我们地区集中精力完成参与国共同关心的具体发展项目，争取加快融入欧洲，提高我们这些国家公民的生活质量。目前正在紧张地讨论该倡议的具体运作方式。我们认为，这些努力，再加上欧洲联盟的协同作用、东南欧合作进程和区域合作理事会，可加强区域各国的团结，更坚定地执行欧洲联盟的共同目标。

由联合国牵头的国际社会，在所有利益有关方的积极参与和有力促进的情况下，必须继续寻求适当办法，努力解决我们面对的各种日益复杂的问题和挑战。每个国家不论大小，毫无疑问均可发挥作用，找到这种解决办法，在相互信任与必要合作的基础上，建设一个更美好的世界。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢黑山总理刚才的讲话。

黑山总理米洛·久卡诺维奇先生在陪同下走上讲台。

越南社会主义共和国总理阮晋勇先生的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取越南社会主义共和国总理的讲话。

越南社会主义共和国总理阮晋勇先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以法语发言）：我非常高兴地欢迎越南社会主义共和国总理阮晋勇先生，并请他向大会讲话。

阮晋勇先生（越南）（以越南语发言，英文文本由代表团提供）：我非常荣幸能在这个讲台上讲话。我诚挚地祝贺约翰·阿什先生当选为大会第六十八届会议主席。我相信，在他的领导下，我们定能在本届大会上成功制定2015年后发展议程。我也要向秘书长表达最深切的敬意，感谢他对联合国持续工作的重要贡献。

过去100年以来，科技进步创造了奇迹，给世界带来了深刻的改变，缩短了世界距离，人民生活得到改善。然而，与此同时也潜伏着各种危险。世界各地人民长期向往的和平、安全、繁荣、幸福、免于饥饿的生活仍然遥不可及。

人类渴望和平，然而为何许多地区仍然处在纷争、冲突和战争的不断威胁之下？全球经济在增长，然而为何数十亿人依然生活在赤贫之中？科技已经取得卓越进步，然而为何自然灾害、流行病和污染日益严重，而且难以预测？这些问题为我们各国和国际社会带来了巨大的责任。

纵观历史，战争毁摧了许多文明。仅在过去100年，就发生了两次世界大战和其他许多战争，包括越南战争，造成数百万人死亡，其破坏性后果影响到几代人。虽然现在和平、合作和发展已经成为主流，但战争的威胁始终存在。

发生在中东和北非的暴力令人严重关切。最近在叙利亚发生的事件涉及使用化学武器，必须受到强烈谴责。我们必须为实现和平提供一切可能的机会，根据国际法和联合国决议，找到消除化学武器的办法。

朝鲜半岛难以预测的事态发展继续存在。东中国海和南中国海的领土争端愈演愈烈。一个小小的事件或考虑欠周的行为都有可能引发冲突，甚至战争。

世界船运一半以上经过东中国海，因此维护东中国海海上安全和航行自由至关重要，这不仅对该地区是如此，对全世界也是如此。越南一贯奉行和平解决争端的政策，按照国际法、1982年《联合国海洋法公约》、《南中国海各方行为宣言》和其他区域协定，维护我国合法利益并充分尊重全球社会的合法利益，努力制定行为准则。

在《越南独立宣言》中，胡志明用托马斯·杰斐逊的话指出：

“人人生而平等，造物者赋予他们若干不可剥夺的权利，其中包括生命权、自由权和追求幸福的权利”。

每一个人的生命都是宝贵的，不分种族、宗教或性别。夺走一个人的生命，将对任何家庭带来令人心碎的痛苦，不论这一家庭住在曼哈顿，或地球偏远角落。因此，必须珍视和支持任何防止冲突的努力，用尽一切努力维护和平。必须谴责和制止任何挑起战争的行为。只要生命还有一丝希望，医生就必须尽一切可能医治病人。哪怕还有微弱迹象显示可以避免战争，我们都必须竭尽全力维护和平，因为战争将夺取生命，不是一个人的生命，而是许多人的生命，包括许多妇女和儿童的生命。

只有所有国家相互尊重他国独立、主权和文化传统，不把本国的道德标准强加于他国，和平才能得到建设和维护。只有我们消除违反《联合国宪章》和国际法的行为以及垄断和强权政治，才能避免冲突和战争。

必须以诚实和真诚的方式并通过采取具体行动，不断培养国家间的战略信任。比如，在解除对古巴的封锁或承认巴勒斯坦人民的自决权方面，应当推动联合国和安全理事会发挥作用。国际社会期

望大国在建设和平方面为它国树立榜样。安全理事会应当是建立共识、推动各国携手维护和平的支点。潜伏着战争、冲突、恐怖主义和暴力的致命威胁，有可能夺走数以百计、千计乃至数百万无辜民众的生命。让我们不要给战争机会，也不要转移视线，而是要加以阻止。

我赞同秘书长的看法，即千年发展目标是我们迄今为消除饥饿和贫困所开展的最成功的努力，但我们不要忘记 40% 的全球财富集中在不到世界人口 1% 的人手里。贫富差距继续扩大。10多亿人生活仍极端贫困。数亿人特别是儿童仍忍饥挨饿、粮食没有保障、生病没有基本药物。由于缺乏教育机会，他们面临悲惨的未来。

与此同时，毁林、竭泽而渔式开采自然资源、污染和其它因素导致全球变暖、海平面上升、天气难以预测、自然灾害和新的流行病。这些严峻威胁正将较穷的国家推向更严重的贫困。

我们必须一起努力克服贫困、防治疾病、保护环境、应对自然灾害以及建设一个更环保、更公正的世界。穷国和穷国人民需要在较为富裕者和较发达国家的帮助下脱贫。这种帮助不能只是源于慈善——就像我们越南人所说的那样，用完整的叶子包住烂叶子——首先应当源于责任感以及对共同命运的认识。毕竟，穷国和穷国人民为富国和富国人民的财富作出了贡献，他们理应享有更繁荣的未来。

我敦促国际社会本着责任感和人道精神，制定一项雄心勃勃的2015年后发展议程，加倍努力促进和平、消除饥饿和贫困以及保护我们的地球。我们可以一起制定一项行动路线图，使穷国有效参与国际协议和机构，本着亚历山大·仲马笔下的火枪手所秉持的信条——“我为人人，人人为我”——应对并克服全球挑战和危险。

作为越南人，我向大会所说的话来自血汗浸染的经历。仅仅几十年前，“越南”这个名字还是战争、分裂、血泪的同义词。一个叫作越南的遥远国

度遭到1500万吨炸弹的轰炸，这是第二次世界大战中所用炸弹的四倍。每个越南人承受的炸弹重量近10倍于其体重，更不要说我国民众遭受了7000多万升橘色剂/二恶英剂这一无声杀手的毒害。

越南有句俗语说，善可胜恶行，德可驱暴政。在爱好和平的人民、国家和国际组织的支持下，越南通过勇敢牺牲和锐意创新捍卫了自己的独立，在战争废墟上获得统一和重建，摆脱了过去，成为国际社会负责任的积极一员。

越南将千年发展目标纳入了我国发展战略的制定和执行过程，这加强了经济的均衡发展和社会安全。我们因为减贫工作卓有成效而获得联合国粮食及农业组织的奖项。因为我们认为人是发展工作的目标和核心，越南特别重视为边远和不发达地区以及少数民族民众提供保健、教育和通信工具。

越南正与东南亚国家联盟其它成员积极合作，将东盟建设成为曾因战争而陷入严重分裂的东南亚各国的共同之家。这项工作生动地体现了我们对于拥有和平、合作与繁荣的未来以及实现千年发展目标的愿望。

在经历了破坏性的侵略战争和极端贫困之后，我们对于和平与繁荣的愿望愈加热烈。我们承诺做更多工作，参与建设和平、减少贫困、环境保护和其它努力。我们愿参加联合国维持和平行动。我们愿分享我们的资源和经验，回报曾经在我们争取独立、统一和减贫的斗争中给予我们支持的国际朋友。

越南仍是并永远都会是国际社会可信赖的伙伴和负责任的成员。比如，在粮食方面，越南曾是一个存在饥饿现象的国家，但现已成为稻米主要出口国。我们实现了本国的粮食安全，但认为我们有责任帮助维护全球粮食安全。我们不仅出口，而且也帮助有关国家实现粮食生产的自给自足，我们在古巴、莫桑比克、安哥拉、马里、马达加斯加和缅甸等地就是这样做的。我们希望发达国家和国际组织

能够参与支持类似方案，将此作为一种有意义的、实质性多方合作模式。

我深信，我们将制定并最终商定2015年后发展议程，使世界摆脱战争和饥饿并致力于和平与合作，实现可持续发展、人类繁荣以及我们星球的繁荣。越南承诺为此目标而努力。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢越南社会主义共和国总理刚才的讲话。

越南社会主义共和国总理阮晋勇先生在陪同下走下讲台。

捷克共和国总理伊日·鲁斯诺克先生的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取捷克共和国总理的讲话。

捷克共和国总理伊日·鲁斯诺克先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以法语发言）：我非常高兴地欢迎捷克共和国总理伊日·鲁斯诺克先生阁下，并请他向大会讲话。

鲁斯诺克先生（捷克共和国）（以英语发言）：大会是在一个充满重大挑战的时刻开会的。请允许我提出几个我认为最为紧迫的挑战。

世界经济态势仍脆弱不堪，但是我们似乎正缓慢走上经济复苏、希望也是可持续发展的道路。世界许多地方的安全局势正在改善，但是我们仍看到许多危及区域整体均衡的地方冲突。必须通过谈判达成政治解决，以此为基础来结束叙利亚的冲突。由于核大国拥有的核弹头和运载系统数量不断减少，核冲突的危险正在减弱。然而，当前与不扩散核武器条约缔约国谈判受阻应是一个值得关切的问题。在许多国家，基本人权和自由仍面临风险。尽管为减少世界上的饥饿与贫困做出了许多努力，但是贫富差距仍在日益扩大。与此同时，有些国家成功地缩小了这一差距。

如果我们想处理这些挑战和其它挑战，就必须开展国际合作。联合国仍是集聚必要的全球努力与资源以完成这项任务的最合适的机构。世界正在变化，其传统平台也必须进行调适。我们应该从一开始就制定现实的计划与程序。然而，如果没有必要的政治意愿，这些计划和程序就不可能得到执行。

一个国家的声望不仅取决于其大小或经济产出，还取决于它是否作好准备积极参加处理和应对当前全球化世界各种挑战的努力。捷克共和国历史上有过不民主的政权，我们准备分享它在民主过渡进程中的经验，并向那些正在经历民主过渡的国家提供帮助、资源以及专长。

2013年将是欧洲各经济体的一个转折点。捷克经济高度依赖国际贸易，我坚信，自由和公平贸易是改善世界经济状况的最佳工具之一。应振兴贸易问题上的多边做法，加强世界贸易组织内部的合作。我真诚祝愿世贸组织新的领导层取得圆满成功。

联合国在化解国家间和国家内部武装冲突方面始终发挥着重要作用。它在协助解决叙利亚冲突方面的作用至关重要。叙利亚境内使用化学武器的行为已经得到证实，这令人深感担忧。任何使用化学武器的行径都是不可接受的。无论是谁下令发动化学袭击，都严重违反了保护平民人口责任的原则。这种袭击构成了战争罪和危害人类罪，应在国际刑事法院追究犯罪者的责任。

捷克共和国欢迎禁止化学武器组织执行理事会做出迅速销毁叙利亚化学武器的决定，该决定现正在海牙获得通过。我们期待着不久后通过一项关于该问题的安全理事会决议。

叙利亚冲突不能靠军事手段来解决；只有通过谈判达成政治解决才能在叙利亚恢复和平。捷克共和国呼吁各方、特别是叙利亚政府充分执行2012年日内瓦公报（S/2012/523，附件）。捷克共和国现在支持并将继续支持联合国和红十字国际委员会为

满足叙利亚及其邻国日益增加的人道主义需求所做的努力。

捷克共和国肯定缅甸转型过程中的事态发展。我大力鼓励该国领导人如其公开宣称的那样，积极推进修订该国《宪法》的进程，以提升该国的民主水准。

正如我先前提到过的那样，联合国在解决武装冲突方面的作用是不可或缺的。联合国维和行动是可持续和持久解决世界各地暴力冲突的一个重要工具。近年来，我的国家捷克共和国参加了少量联合国行动，我们准备大幅增加我国军事人员在维和行动中的存在。

作为一个无核武器国家，捷克共和国始终坚决倡导为和平目的开发、研究以及使用核能的权利不受任何阻碍。尽管如此，在充分行使这一权利的同时还应履行各项不扩散义务。要实现长期以来彻底消除核武器的目标，不扩散制度就必须满足对强化该制度提出的所有要求。裂变材料禁产条约政府专家组即将召开的会议将是沿正确方向迈出的一步。捷克共和国对国际社会终于能够完成《武器贸易条约》的谈判表示高度赞赏。

我谨分享我对千年发展目标所起作用的想法。捷克共和国从一开始就积极参加了关于制定新发展议程的讨论。我们准备并决心参加该议程的执行。正如秘书长在其报告（A/68/202）中所阐述的那样，千年发展目标是历史上最成功的全球减贫举措，为提高公众意识、加强政治意愿以及调集资源做出了重大贡献。

千年发展目标中有一些已经实现；还有一些正接近实现。但是，国家间和国家内部的结果参差不齐，还有许多未竟的工作。我可以向大会保证，我国政府依然致力于千年发展目标，这体现在我们的政策和我们的实际行动中。

未来的发展议程应当建立在千年发展目标取得成功的基础上，并且把不同的发展行为体凝聚在一

起。我支持建立一个单一的总体性2015年后框架，这个框架将把从各个层面消除贫困与促进可持续发展联系起来。因此，我呼吁充分整合迄今还各自为政的所有相关国际进程，特别是对千年发展目标的审查与可持续发展目标开放工作组的工作。

我们必须确保未来的目标对所有国家普遍适用，但同时又顾及现实，考虑到各个国家的实际可能。我赞赏2015年后发展议程高级别小组的报告把重点放在包容性增长上，并且考虑了创新、技术以及私营部门行为体的作用。所提出的确保可持续能源这一发展目标就是一个非常好的例子，应当在今后的发展优先事项中占有重要位置。

今年12月，国际社会将庆祝《世界人权宣言》通过六十五周年。人权状况在一些地区得到了改善。出现了新的人权挑战。我们面前仍有大量工作要做。捷克共和国是人权理事会成员，是瓦茨拉夫·哈维尔的国家，无论在哪里出现侵犯人权行为，我们都将永远捍卫人权。

最后，我要重点谈一谈与联合国改革进程相关的问题。捷克共和国赞赏秘书长专心致志地开展工作，正在把联合国变成一个更有效力和更负责的系统。遗憾的是，没有足够资源来为所有倡议提供资金。我们都必须用更少的资源做更多事情。我相信，我们将找到内部储备，使联合国能够更成功地完成赋予它的任务。联合国通过良好运作和积极回应会员国的要求，将加强其成员为多边论坛提供投入的政治意愿，由此为一个更安全的世界作出贡献。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢捷克共和国总理的讲话。

捷克共和国总理伊日·鲁斯诺克先生在陪同下走下讲台。

代理主席（以法语发言）：我现在请卢森堡大公国副首相兼外交大臣让·阿瑟伯恩先生阁下发言。

阿瑟伯恩先生（卢森堡）（以法语发言）：大会主席选择把“2015年后发展议程：做好准备”作为本届会议和本次一般性辩论的主题。他借此呼吁大会拿出勇气和雄心，为同一个目标而共同努力，以便向世界证明，我们不会接受失败，并履行我们的集体责任，以便消除贫困，并且促进可持续发展。

卢森堡愿意这样做。我们愿意努力推动建立新的全球伙伴关系，其基础是对我们共同的人道的共同理解、新的团结、合作和相互问责精神以及支持安全、发展、治理、人权以及法治的协调行动。

没有恐惧、冲突和暴力的生活是最基本的人权，然而，我们每天都看到难以言述的侵犯人权和国际人道主义法行为。使用导弹、炸弹、集束弹药和化学武器、大范围实施围困、强迫流离失所、酷刑、性暴力以及对儿童的侵犯和虐待行为、200多万难民、10多万人死亡——这些都是叙利亚为期两年半的残酷镇压和冲突造成的令人不寒而栗的后果。每天犯下的战争罪和危害人类罪数量不断增加。在这种恐怖面前，我再次重申，有必要把叙利亚局势提交到国际刑事法院。请允许我引述难民事务高级专员安东尼奥·古特雷斯的话：

“叙利亚已成为本世纪的最大悲剧——一场耻辱的人道主义灾难，造成近期历史上前所未有的苦难和流离失所。”

叙利亚人民现在需要援助，而且根据国际人道主义法的最根本标准，他们有权获得此类援助。叙利亚当局必须立即满足人道主义行为体的要求，立即提供便利，以便这些行为体自由和不受阻碍地为受影响民众提供援助。当务之急是消除官僚主义障碍，确保医疗物资的运送、建立人道主义停战机制、开辟人道主义通道，并且允许需要援助的民众能够越过边界和冲突线。

作为安全理事会非常任理事国，卢森堡正在与澳大利亚一道努力，向叙利亚冲突各方阐明人道主义行为体的要求，并确保把这些要求纳入安全理事

会发出的一致信息中。我希望这些努力很快将取得成果。

尽管过去几天中我们在化学武器问题上取得了进展，而且我希望，我们将在几个小时后通过一项安全理事会决议，建立起一个强有力的有约束力的机制，以确保尽快控制和销毁叙利亚的化学武器。但是，我们不能也不应忘记的是，人道主义危机继续在叙利亚及其邻国，特别是黎巴嫩和约旦，也包括伊拉克和土耳其展现。就卢森堡而言，我们兑现了今年1月30日在科威特城作出的认捐，并且刚刚作出决定，把我们对受叙利亚危机影响民众的人道主义援助增加到760万欧元。

秘书长周二发出了有力的呼吁，我们所有人都应当予以响应。让我们打破我们死寂般的沉默，负起我们的集体和个体责任。我们都认为，只有政治解决办法才能持久解决叙利亚危机。在这方面，让我们也负起我们的责任。让我们抓住就化学武器问题达成协议所创造的势头，确定第二次日内瓦会议的日期，并且鼓励各方参加会议，以便开始走上以2012年6月30日《日内瓦公报》（S/2012/523，附件）为基础的道路，最终使敌对活动停止，并且在叙利亚实现符合叙利亚人民合理愿望的必要政治过渡。

叙利亚局势是不幸的，但是，这不应让我们忘记巴勒斯坦人民的困境。我们不应忘记，必须确保建立一个与以色列国在和平与安全中毗邻共处、领土毗连、有生存能力的巴勒斯坦国。我欢迎美国国务卿约翰·克里以契而不舍的精神坚决重启以色列与巴勒斯坦之间的直接谈判。我也赞扬以色列和巴勒斯坦当局展现了政治勇气和责任感，同意回到谈判桌前。自8月14日以来已举行过八轮谈判。我们希望，谈判将在10月加紧进行，以便在商定的9个月的时间框架内取得成果。

我们都知道，这项举措也许是我们采取行动的最后机会了。我们决不可让机会溜走，否则，有可能产生严重后果。做出艰难决策、采取符合以色

列人民和巴勒斯坦人民长期利益的必要历史性措施的时候已经来临。落实两国解决方案的时候已经来临。这不是单方面采取行动给不信任的态势火上浇油的时候。必须立即停止建造非法定居点、毁坏包括东耶路撒冷在内的西岸巴勒斯坦民宅和基础设施的行为。必须停止对加沙的袭击。必须停止一切暴力。

卢森堡与欧洲联盟的伙伴一道，随时准备与关键利益攸关方、四方机制及该区域的国家密切合作，继续为目前的努力做出其积极贡献。没有一个有生存能力的巴勒斯坦国，以色列就不可能有安全。只有中东所有国家都实现和平，该区域才可能有安全。

我们必须改变现状。我们必须打破暴力循环。这种迫切要求也适用于刚果民主共和国及大湖区。我们衷心希望2月24日在亚的斯亚贝巴签署的《刚果民主共和国和大湖区的和平、安全与合作框架》成为巩固和平与区域稳定的转折点。周一在纽约市举行的国家元首和政府首脑级区域监督机制第二次会议最终通过了衡量进展的区域基准和指标，以期促进该框架的执行工作。

这是重要的第一步。必须继而采取政治、安全和经济层面的具体行动。各当事方必须勤奋、真诚地履行自己的所有承诺，其中包括既不容忍武装团伙、也不为它们提供任何种类的援助或支持，特别是对继续在刚果民主共和国东部活动的“3·23运动”。我们必须解决暴力反复出现的根源问题，为区域经济复兴奠定基础，从而启动一个良性循环，让该区域人民能开始走上可持续发展的道路。

令人遗憾的是，有一个局势受到的关注少得多，因此，国际社会更有必要做出承诺。我指的是正在中非共和国演变的人道主义悲剧，它影响着有460万人的全体民众。法律、秩序和法治已经崩溃。侵犯人权的现象屡见不鲜，任意逮捕和拘留、酷刑、侵害妇女和儿童的性暴力、强奸和法外处决现象也比比皆是。根据我们的消息来源，塞雷卡民兵

还招募和使用了至少3500名儿童兵。对这些数字，谁也不会无动于衷。人道主义局势继续恶化。普遍的不安全状况使得接触受影响人群的机会进一步减少。我们必须立即采取行动。

恢复安全与法治必须是我们的第一优先事项。我们非常欢迎非洲联盟和平与安全理事会授权在中非共和国部署一个国际支助特派团的决定。联合国应当为这个非洲人领导的特派团在后勤和财政方面提供全力支持。于我们的公信力利害攸关。

我们都知道不加管制的常规武器贸易带来的灾难性后果——暴力镇压、武装冲突、犯罪和暴力蔓延。这就是为什么《武器贸易条约》如此重要。五个月前，大会以非常大的差额通过了这项条约。我们感到自豪的是，卢森堡是这一重要举措的首批提案国之一。还令我们感到自豪的是，6月3日一俟准备就绪可供签字，我们就签署了该条约。国家批准程序已经启动。各位成员可以指望得到我们的支持，以确保该条约迅速完全生效。在这方面，请允许我祝贺大会主席的祖国——安提瓜和巴布达——批准了该条约。我还欣见包括美利坚合众国在内的联合国110多个会员国已经签署了这项新的法律文书。

《武器贸易条约》是国际法、国际人道主义法和人权方面向前迈出的一大步。在这方面，我欣见安全理事会昨天举行重要辩论会，讨论非法转让、破坏性积聚和滥用小武器和轻武器给国际和平与安全带来的影响（见S/PV.7036），并欣见会议通过了第2117(2013)号决议。安理会由此正确地强调指出，国际社会需要作出统筹的回应，以便顾及上述非法活动给安全、治理、法治与发展带来的消极影响，和顾及这类活动与恐怖主义、海盗及跨国有组织犯罪等对国际和平与安全的其他威胁之间的联系。

内罗毕一家购物中心最近遭到无情袭击再次表明，重要的是，我们在反恐斗争中要时刻保持警惕。这一令人不可接受的行为必须促使我们更加支

持非洲旨在让索马里摆脱青年党威胁的努力。在9月16日于布鲁塞尔举行的索马里新政大会上，我有机会重申，卢森堡依然致力于与索马里并肩努力。我们深信，在国际社会、特别是非洲联盟和联合国的坚决支持下，索马里政府和人民将能继续其迈向和平、安全与繁荣的征程。

正如恐怖主义的威胁一样，大规模杀伤性武器扩散的危险仍然是一种真正的威胁。昨天，在欧洲联盟外交与安全政策高级代表阿什顿女士带领下，伊朗伊斯兰共和国与E3+3六国政府在纽约恢复谈判。我们支持这些努力。我们寻求的是扎实的谈判迅速导致具体成果以及解决伊朗核危机的外交办法。

制裁本身不是目的。伊朗拒绝履行其国际义务，拒绝与国际原子能机构充分合作，制裁是对此做出的全球反应。我们鼓励伊朗新领导人参加建设性对话，采取必要措施向国际社会证明它的核计划在完全用于和平目的，并且在伊朗与国际社会的关系上翻开新的一页。我希望，奥巴马总统与鲁哈尼总统最近的电话交谈将有助于把局势朝这个方向推进。

我们讨论可持续发展和制定2015年后发展议程时，不能忽略冲突和暴力对发展造成的破坏性后果。我刚才谈到的各种危机局势和威胁明确地说明了这一点。我们还必须始终如一地讨论有利于发展的治理，保障法治、言论自由以及透明和可问责政府的机构。我们必须讨论司法、打击有罪不罚现象和遵守国际法等话题。

卢森堡完全认同秘书长的呼吁：要将2015年后的各项目标基于国际规范和人权原则。这些目标必须适用于每个人，并有助于应对21世纪的全球挑战，在千年发展目标基础上再接再厉。这些目标必须有助于消除贫困、促进可持续发展并汇入一个协调一致的框架。

大会前天举行的特别活动让我们能对实现千年发展目标方面的工作仔细估量，并对取得的长足进

展表示欢迎，同时也确定加倍努力将是举足轻重的部门。正如秘书长提醒我们的那样，我们面前的图画只画好一半。因此，我们必须加快步伐，朝着实现千年发展目标的方向迈进。我们必须重申我们的承诺。我们必须信守诺言。

我国将继续克尽本分。自2009年以来，我们的官方发展援助已达到我们国民总收入的百分之一。尽管遭遇危机，但我们决心保持这份努力。

在2012年6月召开的联合国可持续发展大会上，我们重申要致力于可持续发展三个相互依存方面：经济发展、社会包容及环境可持续性。我们重申，决心应对气候变化和环境退化对人类构成的威胁。卢森堡与欧洲伙伴一道，做出了有约束力的承诺：减少碳排放，缓解气候变化的后果。我们决心竭尽所能，以便在2015年达成全球气候协议。

去年，我国国家元首大公在大会上强调，卢森堡愿意为联合国服务（见A/67/PV.9）。今天，我要借此机会感谢大会选举我国担任两年任期的安全理事会成员。我国有史以来第一次担任这个职位，这不仅是一种荣誉，也是我们不能轻忽的责任。自1月1日以来，卢森堡每天都与各位伙伴一道协调配合，为维护国际和平与安全出力，承担起预防、维护和保护的职责。没有什么任务比此更崇高。在目前环境中，也没有任何任务比它更紧迫。

代理主席（以法语发言）：我现在请希腊共和国副总理兼外交部长埃万耶洛斯·韦尼泽洛斯先生阁下发言。

韦尼泽洛斯先生（希腊）（以法语发言）：我祝贺约翰·阿什先生当选为大会第六十八届会议主席。我向秘书长表示深切的感谢和赞赏，感谢他努力增强联合国的作用和效力，全力捍卫《联合国宪章》的原则。

我借此机会强调，我国赞同欧洲理事会主席赫尔曼·范龙佩先生在他的发言中（见A/68/PV.8）介绍的欧洲联盟的立场。

希腊仍然完全致力于联合国的各项目标，联合国的普世理想时刻激励着我们。我们坚定地致力于为实现可持续和平与繁荣、为捍卫人类尊严而做出的集体努力。本着这个精神，我们全力支持改革和加强本组织的努力，使之能应对二十一世纪的挑战。

我们欢迎本周举办的千年发展目标问题特别活动及高级别政治论坛着重强调了国际发展与合作领域的广泛议题。有效管理移徙活动能给原籍国和目的地国都带来积极影响。将于10月3日和4日举行的国际移徙与发展问题高级别对话提供了一个重要契机，可以制定一个以包容的方式有效管理移徙活动的全球议程并重申必要的政治意愿。希腊决心积极参与为此开展的联合努力。

希腊及南欧其它国承受着非法移民造成的巨大压力，这个问题是我们财政能力和治理能力的沉重包袱。对我国来说，有效管理移徙活动是一项关键的政治选择，因为它直接关系到捍卫和尊重人权、社会凝聚、公共安全以及保持我们各国的经济稳定。我们在近几年经验的基础上，审查了我们的全国行动计划，以改革庇护和移民体系。此外，移徙和流动问题还将是2014年上半年希腊担任欧洲理事会主席国期间的优先事项之一。

促进人权是一项优先利益。希腊将全力支持为人权理事会赋予扎实的任务从而加强理事会。希腊决心为人权理事会的使命做出积极贡献，正争取成为2017-2019年任期的候选国。

希腊坚定地致力于联合国在和平与安全方面发挥的决定性作用。尽管财政紧张，但我们依然坚定不移地致力于维和行动，为之输送人员和资源，包括对联合国驻黎巴嫩临时部队提供人员和资源。我们支持在预防冲突、促进和平解决争端方面的努力。此外，我们特别重视欧洲联盟与联合国在危机管理领域的合作。我们欣见目前正在努力进一步加强这种合作。

（以英语发言）

以色列与巴勒斯坦权力机构在美国协调下重启和谈，为最终解决这一长期存在的问题提供了重要的契机；谈判会为更广泛的区域带来利益和稳定，谈判的基础是两国解决方案：一个安全的以色列与一个主权、毗连和有生存能力的巴勒斯坦毗邻共处。必须赞扬内塔尼亚胡总理和阿巴斯总统发挥的领导作用和开展和谈的勇气。现在是采取大胆和具体步骤以实现和平的时候了。

希腊对叙利亚目前的危机深表关切，因为它危害着一个极为脆弱的区域的稳定。希腊及欧洲联盟坚决谴责使用化学武器，我们坚决支持美国和俄罗斯联邦提出的收缴和销毁叙利亚化学武器库的倡议。我们欣见安全理事会在销毁叙利亚化学武器问题上取得了期待中的外交突破。我们热诚地希望这将成为叙利亚危机的关键转折点，为类似“第二次日内瓦会议”这样的进程提供强大推动力，以便实现叙利亚危机的持久和包容各方的政治解决。

希腊一贯坚定支持巴尔干地区融入欧洲的前景。欧洲一体化进程意味着抛弃陈旧的割裂心态，以共同价值观和原则为基础，朝着密切合作的时代前进。贝尔格莱德和普里什蒂纳展示了政治勇气，于4月份缔结了一项历史性协议，这是巩固西巴尔干地区和平与稳定以及促进双方融入欧洲方面的重大进展。

我们在《联合国宪章》原则的基础上，并在睦邻友好关系的框架内，努力发展与前南斯拉夫的马其顿共和国的关系。希腊致力于目前由联合国主导开展的谈判进程，以找到解决名称问题的办法。因此，我们不断努力以找到一个双方都可以接受并在各种场合均可适用的名称，不留含混余地，将我们的邻国与希腊北部的马其顿地区清楚地区分开。解决名称问题将使希腊及其邻国在双边和区域层面上发展富有成果的多方面合作。它还将对东南欧的稳定与繁荣作出贡献，鼓舞该国的欧洲一大西洋憧憬。

土耳其军事侵略塞浦路斯岛之后39年过去了，塞浦路斯问题首先依然是一个联合国会员国和欧洲联盟成员国三分之一以上领土受到非法军事占领的问题。全面商定解决这一重大国际问题是希腊外交政策的头等优先事项。在这方面，希腊高度重视秘书长的斡旋工作，特别是他为重启族群间谈判进程而不断努力。我们还完全支持阿纳斯塔西娅迪斯总统经更新的建设性一揽子提议。

我们希望，安卡拉终将决定奉行与塞浦路斯共和国实现关系正常化的新政策。土耳其的这种政策会决定性地促进族群间谈判的重启，在安全理事会相关决议的框架内，遵循共同体法律，找到解决塞浦路斯问题的公正持久办法，并通过公投得到塞人的批准。能源部门在开采碳氢化合物方面的新进展能够成为整个区域发展、和平与稳定的因素。

我们与邻国土耳其的关系正处在积极的轨道上。政府最高级别的制度化合作以及不断发展的旅游业和经济合作能够为未来创造更大的潜能。不过，为了推动我们与这个东方邻邦的关系走向实质性的、充满希望的未来，所需的关键要素是完全遵守国际法与国际合法性，并在此框架内实现塞浦路斯问题的公正可行解决。

希腊人民成功地恢复了本国的信用。希腊已实现欧元区最高的结构性基本盈余——国内生产总值的5%。希腊已创造出和平时期的历史第一次——2009至2013四年间，对国内生产总值的19%做了财政调整。我们是顶着六年衰退做到这一点的。我们在公共管理、投资部门和劳动力市场等方面开展了必要的结构性改革，我们的私有化方案已经在收到实效。不过，所有这一切当然是希腊人民付出了巨大牺牲换来的，社会和政治代价都极其高昂。捍卫民主与法治，防范形形色色的种族主义、排外行为及各种形式的社会暴力是希腊共和国的基本任务。

希腊2014年上半年将担任欧洲联盟理事会主席，我还要简略谈谈希腊作为主席国的优先工作事项。我们就任主席之际正是欧洲联盟遇到前所未有的

的经济挑战之时，我们将继续推动关于欧洲前途的重要辩论。随着明年的欧洲选举日益临近，辩论将更加激烈。

人类正面临、大会本届会议在处理的一切问题都突出表明，需要加强联合国的作用，进一步巩固

全球经济及政治治理机构。国际社会寄希望于联合国。本组织要向世界人民特别是向年轻一代发出和平、安全与繁荣的明确有力的信息。

下午6时25分散会。